



H867

Servisní návod

DŮLEŽITÉ
PŘED POUŽITÍM STROJE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE
TENTO NÁVOD K OBSLUZE
A USCHOVEJTE JEJ PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Všechna práva vyhrazena.

Vlastnictví společnosti Dürkopp Adler AG, chráněné autorskými právy. Jakákoli reprodukce tohoto obsahu, a to i formou výňatků, je bez předchozího písemného souhlasu společnosti Dürkopp Adler AG zakázána.

Copyright © Dürkopp Adler AG 2018

1	O tomto návodu	5
1.1	Komu je tento návod určen?	5
1.2	Dohodnuté znázornění – symboly a značky	5
1.3	Další dokumenty	6
1.4	Ručení	6
2	Bezpečnost	9
2.1	Základní bezpečnostní pokyny	9
2.2	Signální slova a symboly ve výstražných upozorněních	10
3	Základy práce	13
3.1	Pořadí nastavení	13
3.2	Pokládka kabelového vedení	13
3.3	Odstranění krytů	14
3.3.1	Přístup ke spodní straně stroje	15
3.3.2	Sejmutí a nasazení krytu ramena	16
3.3.3	Sejmutí a nasazení krytu hlavy	17
3.3.4	Sejmutí a nasazení krytu ventilů	18
3.3.5	Otevření a zavření šoupátek stehové desky	19
3.3.6	Demontáž a montáž stehové desky	20
3.3.7	Demontáž a montáž podavače	21
3.4	Plochy na hřídelích	22
3.5	Aretace stroje	22
3.6	Nastavení ručního kolečka do určité polohy	23
3.7	Nastavení stupnice ručního kolečka	24
4	Nastavení polohy kliky hřídele ramena	25
5	Nastavení polohy řemenic	26
5.1	Nastavení polohy horní řemenice	27
5.2	Nastavení polohy dolní řemenice	28
6	Nastavení regulačních koleček délky stehů	29
6.1	Nastavení horního regulačního kolečka délky stehů	30
6.2	Nastavení dolního regulačního kolečka délky stehů	32
6.3	Nastavení omezení délky stehů	34
6.4	Nastavení excentru pro přední a zpětný steh	35
7	Nastavení podavače	36
7.1	Nastavení polohy podavače	36
7.1.1	Posunutí podavače	37
7.1.2	Posouvání nosníku podavače	38
7.1.3	Vyrovnaní nosníku podavače včetně převodovky regulátoru stehů	39
7.2	Nastavení pohybu podavače	42
7.2.1	Nastavení posuvného pohybu	42
7.2.2	Nastavení výšky dopravníku v horním mrtvém bodu	43
7.2.3	Nastavení pohybu zdvihu	44
7.2.4	Nastavení vyrovnávacího závaží	45
8	Vyrovnaní kulisy jehelní tyče	46
8.1	Posunutí kulisy jehelní tyče do strany	46
8.2	Vyrovnaní kulisy jehelní tyče ve směru šití	48

9	Poloha chapače a jehly	49
9.1	Nastavení boční vzdálenosti chapače	49
9.2	Nastavení polohy zdvihu smyčky	51
9.3	Nastavení chrániče jehly	53
9.4	Nastavení výšky jehelní tyče	54
10	Nastavení zvedače pouzdra cívky.....	55
10.1	Nastavení mezery zdvihu	55
10.2	Nastavení okamžiku zdvihu	57
11	Šicí patky	58
11.1	Nastavení rovnoměrného zdvihu šicí patky	59
11.2	Nastavení pohybu zdvihu podávací patky	60
11.3	Nastavení tlaku šicí patky	62
11.4	Nastavení výšky zdvihu šicí patky	63
12	Nastavení napnutí horní nitě	64
12.1	Nastavení regulátoru nitě	64
12.2	Nastavení utahovací pružiny nitě	65
13	Navíječ	66
13.1	Poloha kolečka navíječe u strojů s dlouhým ramenem.....	66
13.2	Nastavení navíječe	67
13.3	Nastavení vedení spodní nitě	70
14	Odstřihovač nitě	71
14.1	Nastavení výšky nože tažení nitě	71
14.2	Nastavení vačky ustřižení nitě	72
14.3	Nastavení tlaku řezání	74
14.4	Nastavení okamžiku odříznutí nitě	75
15	Nastavení potenciometru.....	76
16	Nastavení spojky bezpečnostní západky	78
16.1	Zavěšení spojky bezpečnostní západky.....	78
16.2	Nastavení točivého momentu	79
17	Údržba	81
17.1	Čištění	82
17.1.1	Čištění stroje.....	83
17.1.2	Čištění sítka ventilátoru motoru	83
17.2	Mazání.....	84
17.2.1	Mazání horní části stroje	85
17.2.2	Nastavení mazání chapače	86
17.3	Údržba pneumatického systému	87
17.3.1	Nastavení provozního tlaku	87
17.3.2	Vypuštění kondenzační vody.....	88
17.3.3	Čištění filtrační vložky	89
17.4	Kontrola ozubeného řemenu	90
17.5	Seznam dílů.....	90
18	Vyřazení stroje z provozu	91
19	Likvidace	93

20	Odstraňování poruch	95
20.1	Zákaznický servis	95
20.2	Poruchy v průběhu šití	95
21	Technické parametry	97
22	Příloha	99
22.1	Montážní schéma zapojení.....	99
22.2	Schéma hydraulického systému	100

1 O tomto návodu

Tento návod k obsluze byl vypracován s maximální pečlivostí. Obsahuje informace a pokyny pro zajištění bezpečného a dlouholetého provozu.

Zjistíte-li nějaké nesrovnalosti nebo máte-li návrhy na zlepšení, oznamte nám je prostřednictvím **Zákaznického servisu** ( str. 95).

Považujte návod za součást výrobku a uschovejte jej na dobře dostupném místě.

1.1 Komu je tento návod určen?

Tento návod je určen pro:

- Odborný personál:
Skupina osob má odpovídající odborné vzdělání, které ji kvalifikuje k údržbě nebo k odstraňování závad.

Co se týká minimálních kvalifikací a dalších předpokladů personálu, dodržujte také kapitolu **Bezpečnost** ( str. 9).

1.2 Dohodnuté znázornění – symboly a značky

Pro snadné a rychlé pochopení jsou různé informace uvedené v tomto návodu znázorněny nebo zvýrazněny pomocí následujících značek:



Správné nastavení

Udává, jak vypadá správné nastavení.



Poruchy

Uvádí poruchy, které mohou nastat při chybném nastavení.



Kryt

Uvádí, které kryty musíte demontovat, aby bylo možné se dostat k nastavovaným součástem.



Pracovní kroky při obsluze (šití a příprava stroje)



Pracovní kroky při provádění servisu, údržby a montáže



Pracovní kroky pomocí ovládacího panelu softwaru

Jednotlivé pracovní kroky jsou očíslované:

1. první pracovní krok
2. druhý pracovní krok
- ... Je bezpodmínečně nutné dodržet pořadí jednotlivých kroků.

- Výčty jsou označeny odrážkou.



Výsledek činnosti

Změna na stroji nebo na displeji / ovládacím panelu.



Důležité

Tomuto pracovnímu kroku musíte věnovat mimořádnou pozornost.



Informace

Doplňující informace, např. o alternativních možnostech obsluhy.



Pořadí

Uvádí, které práce musíte provést před nastavením nebo po nastavení.



Odkazy

Následuje odkaz na jiné místo textu.

Bezpečnost

Důležitá výstražná upozornění pro uživatele stroje jsou speciálně označena. Obzvláště důležitá je bezpečnost, proto jsou symboly nebezpečí, stupně nebezpečí a jejich signální slova popsány zvlášť v kapitole **Bezpečnost** ( str. 9).

Údaje o umístění

Pokud z obrázku nevyplývá jiné jasné určení místa, platí u údajů o místě pojmy **vpravo** nebo **vlevo** vždy z pohledu ze stanoviště pracovníka obsluhy.

1.3 Další dokumenty

Stroj obsahuje zabudované komponenty jiných výrobců. Pro tyto dokoupené díly provedli příslušní výrobci posouzení rizik a prohlásili, že jejich konstrukce odpovídá platným evropským i národním předpisům. Používání zabudovaných komponent v souladu s určením je popsáno v příslušných návodech výrobců.

1.4 Ručení

Všechny údaje a upozornění v tomto návodu byly sestaveny s přihlédnutím k aktuálnímu stavu techniky a platným normám a předpisům.

Dürkopp Adler nenese odpovědnost za škody způsobené:

- rozbitím nebo poškozením stroje během přepravy,
- nedodržením návodu,
- použitím v rozporu s určeným účelem,
- neautorizovanými úpravami stroje,
- využitím nevyškoleného personálu,
- použitím neschválených náhradních dílů.

Přeprava

Dürkopp Adler neručí za rozbití a poškození způsobená přepravou. Zkontrolujte dodávku ihned po jejím doručení. Zjištěné škody reklamujte u posledního přepravce. To platí i tehdy, pokud není poškozen obal.

Nechte stroje, přístroje i obalový materiál ve stavu, v jakém se nacházely ve chvíli, kdy bylo zjištěno poškození. Tím si zajistíte nároky vůči přepravní firmě.

Všechny další zjištěné nedostatky oznamte ihned po doručení dodávky společnosti Dürkopp Adler.

2 Bezpečnost

Tato kapitola obsahuje základní pokyny pro Vaši bezpečnost. Předtím, než se pustíte do instalace nebo obsluhy stroje, si pozorně přečtete všechny pokyny. Bezpodmínečně se řiďte údaji uvedenými v bezpečnostních pokynech. Jejich nerespektování může mít za následek vážná poranění a věcné škody.



2.1 Základní bezpečnostní pokyny

Stroj používejte pouze způsobem popsaným v tomto návodu.

Tento návod musí být neustále k dispozici na místě používání stroje.

Pracovat na dílech a zařízeních pod napětím je zakázáno. Výjimky upravuje norma DIN VDE 0105.

Při provádění následujících prací vypněte stroj hlavním vypínačem nebo vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky:

- výměna jehly nebo jiných šicích nástrojů
- opuštění pracoviště
- provádění prací údržby a oprav
- navlékání nitě

Nesprávné nebo poškozené náhradní díly mohou ohrozit bezpečnost a poškodit stroj. Používejte pouze originální náhradní díly od výrobce.

Přeprava Při přepravě stroje použijte nízkozdvíhový nebo vysokozdvíhový vozík. Stroj zvedněte maximálně o 20 mm a zajistěte proti sklouznutí.

Instalace Přípojný kabel musí být vybavený síťovou zástrčkou schválenou k použití v dané zemi. Síťovou zástrčku smí na přípojný kabel montovat pouze kvalifikovaný personál.

Povinnosti provozovatele Dodržujte bezpečnostní předpisy a předpisy úrazové prevence i zákonné předpisy bezpečnosti práce a ochrany životního prostředí, platné v dané zemi.

Všechna výstražná upozornění a bezpečnostní značky na stroji musí být vždy v čitelném stavu. Nikdy je neodstraňujte!
Chybějící nebo poškozená výstražná upozornění a bezpečnostní značky okamžitě vyměňte.

Požadavky na personál Pouze kvalifikovaný odborný personál smí:

- instalovat stroj
- provádět údržbářské práce a opravy
- provádět práce na elektrickém vybavení

Se strojem smějí pracovat pouze autorizované osoby, které předtím pochopily tento návod.

- Provoz** Během provozu kontrolujte, zda stroj nevykazuje nějaká zjevná poškození. Pokud na stroji zpozorujete změny, přerušte práci. Všechny změny oznamte kompetentnímu nadřízenému. Poškozený stroj nesmíte dále používat.
- Bezpečnostní zařízení** Je zakázáno odstraňovat nebo vyřazovat z provozu bezpečnostní zařízení stroje. Pokud je to však kvůli opravě nezbytné, namontujte bezpečnostní zařízení ihned po opravě zase zpět a znovu je uveďte do provozu.

2.2 Signální slova a symboly ve výstražných upozorněních

Výstražná upozornění v textu jsou ohraničena barevnými pruhy. Barva je použita podle závažnosti nebezpečí. Signální slova označují závažnost nebezpečí.

Signální slova Signální slova a ohrožení, jež popisují:

Signální slovo	Význam
NEBEZPEČÍ	(se symbolem nebezpečí) Nedodržení pokynu má za následek usmrcení nebo těžké poranění
VÝSTRAHA	(se symbolem nebezpečí) Nedodržení pokynu může mít za následek usmrcení nebo těžké poranění
POZOR	(se symbolem nebezpečí) Nedodržení pokynu může mít za následek středně těžké nebo lehké poranění
POZOR	(se symbolem nebezpečí) Nedodržení pokynu může mít za následek ekologické škody.
UPOZORNĚNÍ	(bez symbolu nebezpečí) Nedodržení pokynu může mít za následek věcné škody.

Symbyly V případě ohrožení osob udávají tyto symboly druh hrozícího nebezpečí:

Symbol	Druh nebezpečí
	Obecné
	Úraz elektrickým proudem

Symbol	Druh nebezpečí
	Píchnutí
	Pohmoždění
	Ekologické škody

Příklady Příklady uspořádání výstražných upozornění v textu:

NEBEZPEČÍ



Druh a zdroj nebezpečí!

Následky při nerespektování.

Opatření k odvrácení nebezpečí.

- ↳ Takto vypadá výstražné upozornění, jehož nerespektování má za následek smrt nebo těžké poranění.

VAROVÁNÍ



Druh a zdroj nebezpečí!

Následky při nerespektování.

Opatření k odvrácení nebezpečí.

- ↳ Takto vypadá výstražné upozornění, jehož nerespektování může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

VÝSTRAHA



Druh a zdroj nebezpečí!

Následky při nerespektování.

Opatření k odvrácení nebezpečí.

- ↳ Takto vypadá výstražné upozornění, jehož nerespektování může mít za následek středně těžké nebo lehké poranění.

POZOR**Druh a zdroj nebezpečí!**

Následky při nerespektování.

Opatření k odvrácení nebezpečí.

-
- ↳ Takto vypadá výstražné upozornění, jehož nerespektování může mít za následek ekologické škody.

UPOZORNĚNÍ**Druh a zdroj nebezpečí!**

Následky při nerespektování.

Opatření k odvrácení nebezpečí.

-
- ↳ Takto vypadá výstražné upozornění, jehož nerespektování může mít za následek věcné škody.

3 Základy práce

3.1 Pořadí nastavení



Pořadí

Polohy nastavení stroje jsou vzájemně závislé.

Dodržujte vždy uvedené pořadí jednotlivých kroků nastavení.

Bezpodmínečně dodržujte všechny pokyny, označené na kraji , týkající se předpokladů a následných nastavení.

POKYN

Může dojít k věcným škodám!

Může dojít k poškození stroje v důsledku nesprávného pořadí.

Bezpodmínečně dodržujte sled prací, uvedený v tomto návodu.

3.2 Pokládka kabelového vedení

Dbejte na to, aby byly všechny kabely ve stroji položeny tak, aby nenarušovaly funkci pohyblivých dílů.



Kabelové vedení položíte takto:

1. Přebytečný kabel uložte do řádné smyčky.
2. Svažte smyčky stahovací páskou.



Důležité

Smyčky pokud možno přivažte k pevně umístěným dílům. Kabely musí být pevně připevněny.

3. Přebytečnou stahovací pásku odstříhněte.

POKYN

Může dojít k věcným škodám!

Přebytečný kabel může bránit funkci pohyblivých dílů stroje. To narušuje funkci šití a může vyvolat poškození.

Přebytečný kabel položte tak, jak je popsáno výše.

3.3 Odstranění krytů

VAROVÁNÍ

**Nebezpečí poranění pohybujícími se díly!**

Možnost pohmoždění.

Před odstraněním krytů najedte se strojem do servisní polohy nebo stroj vypněte.

VAROVÁNÍ

**Nebezpečí poranění špičatými částmi!**

Může dojít k píchnutí.

Před odstraněním krytů najedte se strojem do servisní polohy nebo stroj vypněte.

Při mnoha pracích nastavení musíte nejdříve odstranit kryty stroje, abyste se dostali ke komponentům.

Zde je popsáno, jak se jednotlivé kryty odstraňují a nasazují zpět.
V textu k jednotlivým nastavovacím pracím je pak již jen uvedeno, který kryt musíte odstranit.

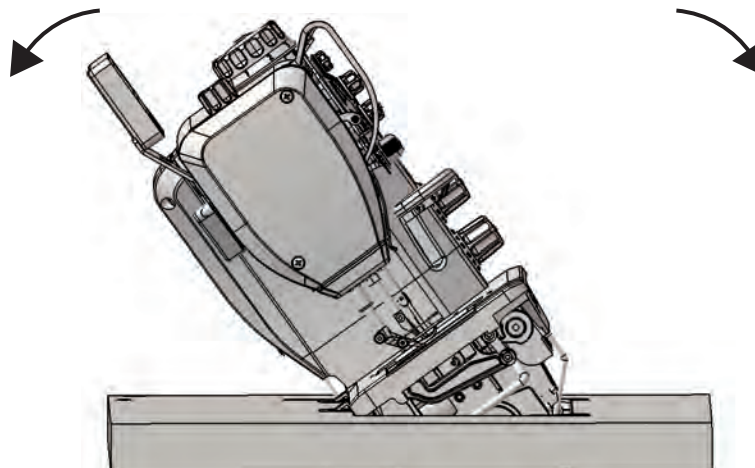
3.3.1 Přístup ke spodní straně stroje



Kryt

Aby se zpřístupnily komponenty na spodní straně stroje, musíte horní část stroje překlopit.

Obr. 1: Přístup ke spodní straně stroje



Překlopení horní části stroje



Takto překlopte horní část stroje:

1. Překlopte horní část stroje až na doraz.

Zvednutí horní části stroje do svislé polohy

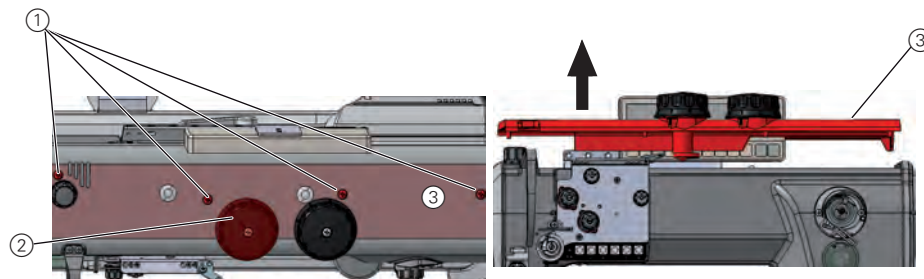


Takto zvednete horní část stroje do svislé polohy:

1. Zvedněte horní část stroje do svislé polohy.

3.3.2 Sejmутí a nasazení krytu ramena

Obr. 2:



- (1) - Šrouby krytu ramena (3) - Kryt ramena
(2) - Levé regulační kolečko pro zdvih šicí patky

Sejmутí krytu ramena



Takto sejmute kryt ramena:

1. Levé regulační kolečko pro zdvih šicí patky (2) nastavte na 2.



Důležité

Kryt ramena můžete sejmout jen tehdy, když je regulační kolečko nastaveno v poloze 2.

2. Povolte šrouby krytu ramena (1).
3. Uchopte kryt ramena (3) za regulační kolečka a sejměte.

Nasazení krytu ramena

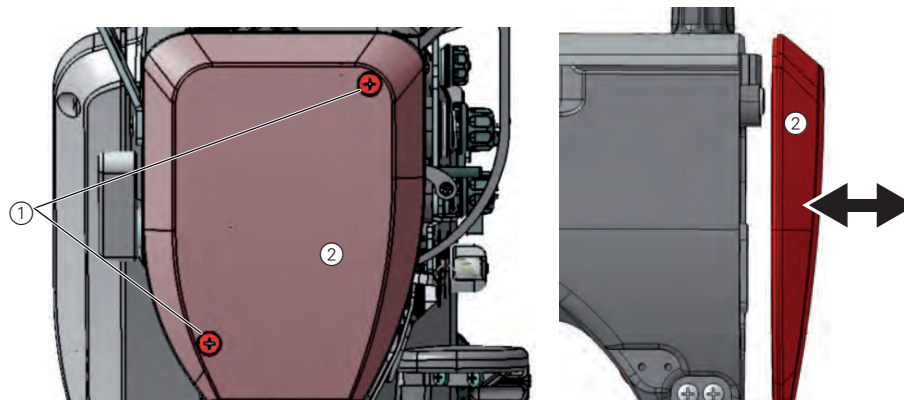


Takto nasadíte kryt ventilů:

1. Nasadte kryt ramena (3).
2. Přišroubujte šrouby krytu ramena (1).

3.3.3 Sejmutí a nasazení krytu hlavy

Obr. 3: Sejmutí a nasazení krytu hlavy



(1) - Šrouby krytu hlavy

(2) - Kryt hlavy

Sejmutí krytu hlavy



Takto sejmete kryt hlavy:

1. Povolte šrouby krytu hlavy (1).
2. Sejměte kryt hlavy (2).

Nasazení krytu hlavy

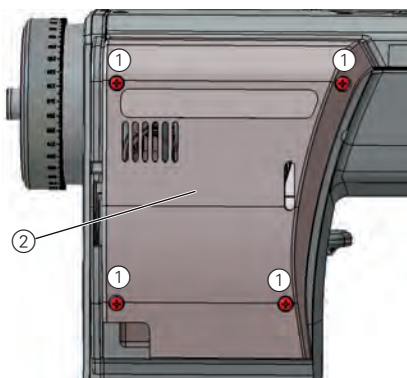


Takto nasadíte kryt hlavy:

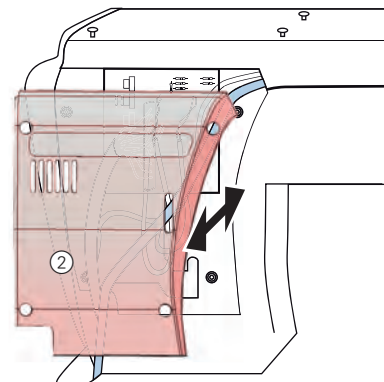
1. Nasad'te kryt hlavy (2).
2. Přišroubujte šrouby krytu hlavy (1).

3.3.4 Sejmutí a nasazení krytu ventilů

Obr. 4: Sejmutí a nasazení krytu ventilů



(1) - Šrouby krytu ventilů



(2) - Kryt ventilů

Sejmutí krytu ventilů



Takto sejmete kryt ventilů:

1. Povolte všechny 4 šrouby krytu ventilů (1).
2. Sejměte kryt ventilů (2).



Důležité

Při snímání krytu ventilů dbejte na to, aby nedošlo k vytržení kabelů.

Nasazení krytu ventilů



Takto nasadíte kryt ventilů:

1. Nasadte kryt ventilů (2).
2. Zašroubujte všechny 4 šrouby krytu ventilů (1).

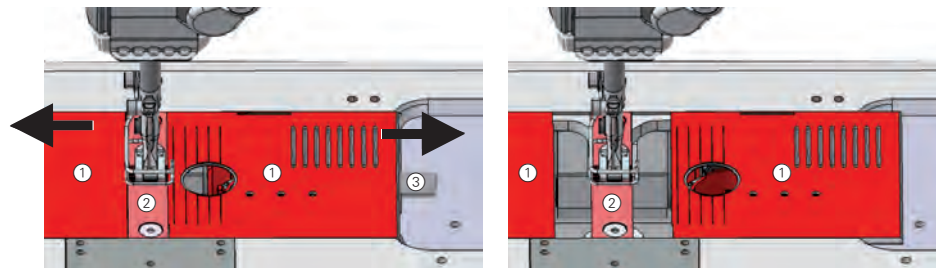


Důležité

Při nasazování krytu ventilů dbejte na to, aby nedošlo ke skřípnutí kabelů.

3.3.5 Otevření a zavření šoupátek stehové desky

Obr. 5: Otevření a zavření šoupátek stehové desky



(1) - Šoupátka stehové desky
(2) - Stehová deska

(3) - Svěrací pružina

Otevření šoupátek stehové desky



Takto otevřete šoupátka stehové desky:

1. Tlačte svěrací pružinu (3) dolů.
2. Roztáhněte (1) šoupátka stehové desky.

Zavření šoupátek stehové desky

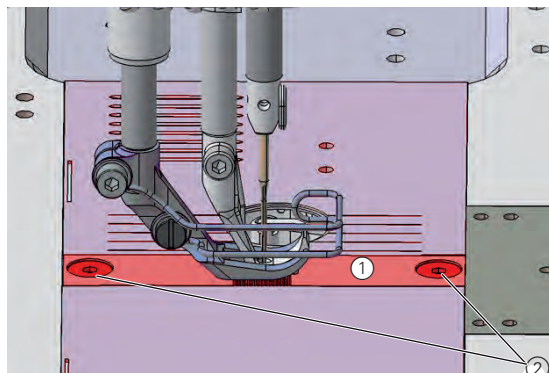


Takto zavřete šoupátka stehové desky:

1. Zasuňte šoupátka stehové desky (1) do výchozí polohy.

3.3.6 Demontáž a montáž stehové desky

Obr. 6: Demontáž a montáž stehové desky



(1) - Stehová deska

(2) - Šrouby stehové desky

Demontáž stehové desky



Takto demontujete stehovou desku:

1. Otevřete šoupátka stehové desky ( str. 19).
2. Povolte šrouby stehové desky (2).
3. Sejměte stehovou desku (1).

Montáž stehové desky

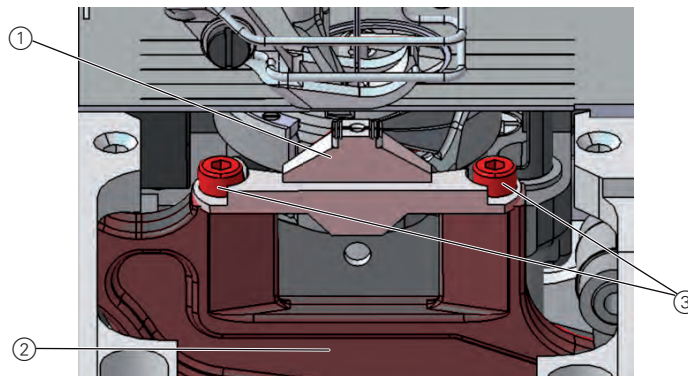


Takto namontujete stehovou desku:

1. Nasadíte stehovou desku (1).
2. Zašroubujte šrouby stehové desky (2).
3. Zasuňte šoupátka stehové desky zpět ( str. 19).

3.3.7 Demontáž a montáž podavače

Obr. 7: Demontáž a montáž podavače



(1) - Dopravník
(2) - Nosník dopravníku

(3) - Šrouby dopravníku

Demontáž podavače



Takto demontujete podavač:

1. Demontujte stehovou desku ( str. 20).
2. Povolte šrouby dopravníku (3).
3. Sejměte dopravník (1) z nosníku dopravníku (2).

Montáž podavače



Takto namontujete podavač:

1. Nasadte dopravník (1) na nosník dopravníku (2).
2. Zašroubujte šrouby dopravníku (3).
3. Nasadte stehovou desku Takto namontujete podavač ( str. 20).

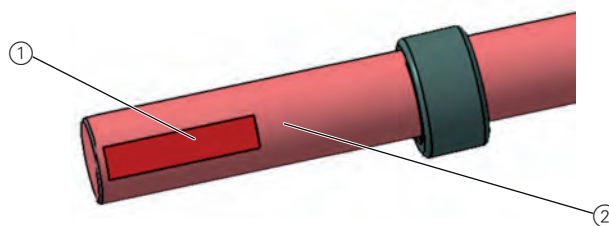


Důležité

Zkontrolujte polohu dopravníku v pohybu otáčením ručního kolečka. Dopravník nesmí narážet na stehovou desku.

3.4 Plochy na hřídelích

Obr. 8: Plochy na hřídelích



(1) - Plocha

(2) - Hřídel

Některé hřídele mají na místech, na kterých jsou našroubovány součásti, rovné plochy. Tím je spojení stabilnější a nastavení snazší.



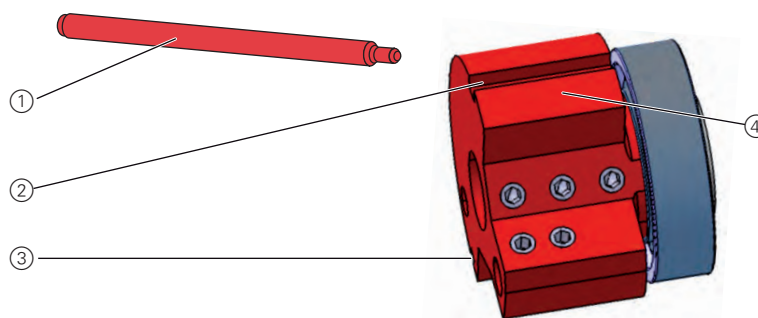
Důležité

Vždy dbejte na to, aby šrouby úplně dosedaly na plochu.

3.5 Aretace stroje

Při některých nastaveních je nutné stroj zaaretovat. Za tím účelem se aretační kolík dodaný jako příslušenství zasune do drážky na klice hřídele ramena, aby se zablokovala hřídel ramena.

Obr. 9: Aretace stroje (1)



(1) - Aretační kolík

(2) - Velká vymežovací drážka

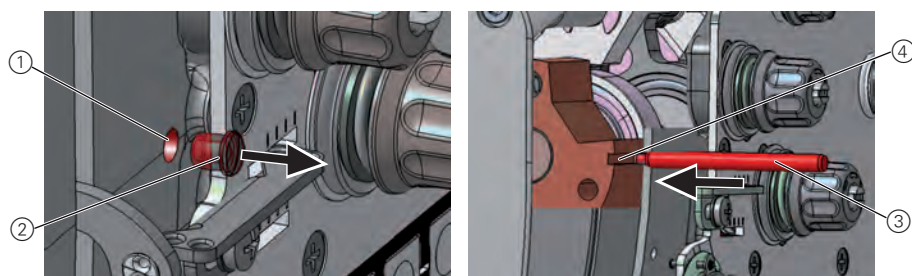
(3) - Malá vymežovací drážka

(4) - Klika hřídele ramena

Existují 2 vymežovací polohy:

- **Poloha 1:** Poloha zdvihu smyčky
 - 5 mm konec ve velké drážce
 - Nastavení zdvihu smyčky a výška jehelní tyče
- **Poloha 2:** Nulová poloha ručního kolečka
 - 3 mm konec v malé drážce
 - Nastavení polohy ručního kolečka a kontrola horního mrtvého bodu jehelní tyče

Obr. 10: Aretace stroje (2)



(1) - Aretační otvor
(2) - Zátka

(3) - Aretační kolík
(4) - Drážka

Aretace stroje



Takto zaaretujete stroj:

1. Vyjměte zátku (2) z aretačního otvoru (1).
2. Otáčejte ručním kolečkem, až se před aretačním otvorem (2) nachází správná drážka (4):
 - Malá drážka při poloze ručního kolečka 0°
 - Velká drážka při poloze ručního kolečka 200 – 205°
3. Zasuňte aretační kolík (3) vhodným koncem do drážky (4).

Odstranění aretace



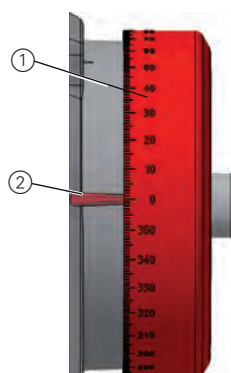
Takto odstraníte aretaci:

1. Vytáhněte aretační kolík (3) z drážky (4).
2. Zasuňte zátku (2) do aretačního otvoru (1).

3.6 Nastavení ručního kolečka do určité polohy

U některých nastavení je nutné stupnici na ručním kolečku nastavit do určité polohy.

Obr. 11: Nastavení ručního kolečka do určité polohy



(1) - Stupnice

(2) - Ukazatel



Polohu ručního kolečka nastavíte takto:

1. Otáčejte ručním kolečkem, až se uvedené číslo na stupnici (1) nachází vedle ukazatele (2).

3.7 Nastavení stupnice ručního kolečka



Správné nastavení

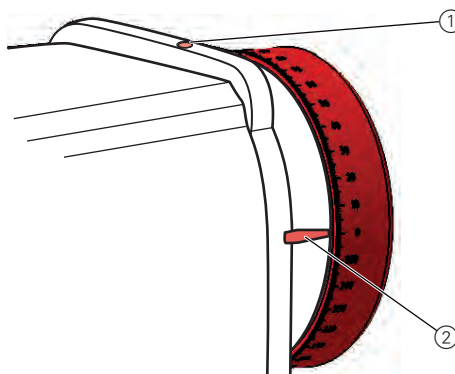
Aretace stroje v nulové poloze ručního kolečka ( str. 22):

↙ Ruční kolečko se nachází v poloze 0°.

Pokud se v nulové poloze ručního kolečka vedle ukazatele (2) nachází jiné číslo stupně, musíte stupnici nastavit znovu. Jinak nemůžete pracovat s polohami ručního kolečka, které potřebujete pro určitá nastavení.

Ruční kolečko je upevněno 2 šrouby, které můžete vidět otvorem šroubu (1).

Obr. 12: Nastavení stupnice ručního kolečka



(1) - Otvor šroubu

(2) - Ukazatel



Stupnici ručního kolečka nastavíte takto:

1. Natočte ruční kolečko tak, aby se 1 šroub nacházel pod otvorem (1).
2. Povolte šroub 3 mm imbusovým klíčem skrz otvor (1).
3. Natočte ruční kolečko tak, aby se 2. šroub nacházel pod otvorem (1).
4. Povolte šroub 3 mm imbusovým klíčem skrz otvor (1).
5. Zaaretujte stroj v nulové poloze ručního kolečka ( str. 22).
6. Natočte stupnici ručního kolečka tak, aby se označení 0° nacházelo přesně ve středu ukazatele (2).
7. Zašroubujte šroub 3 mm imbusovým klíčem skrz otvor (1).
8. Odstraňte aretaci.
9. Nastavte polohu ručního kolečka 50°.
10. Zašroubujte 2. šroub skrz otvor 3 mm imbusovým klíčem (1).

4 Nastavení polohy kliky hřídele ramena

VAROVÁNÍ



Nebezpečí poranění pohybujícími se díly!

Možnost pohmoždění.

Před kontrolou a nastavením polohy kliky hřídele ramena šicí stroj vypněte.



Správné nastavení

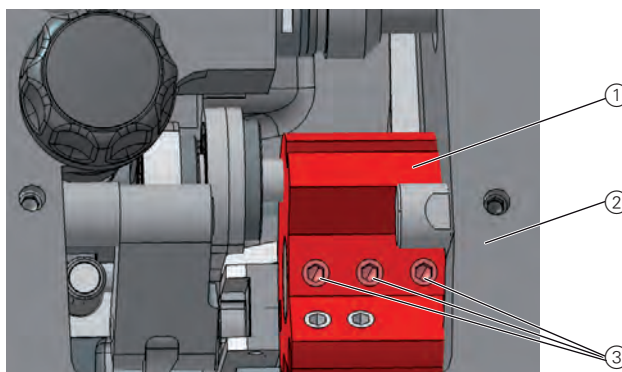
3 závitové kolíky (3) kliky hřídele ramena (1) úplně dosedají na plochu. Kliky hřídele ramena (1) dosedá zarovnaná na těleso stroje (2).



Kryt

- Kryt ramena (📖 str. 16)

Obr. 13: Nastavení polohy kliky hřídele ramena



(1) - Kliky hřídele ramena

(2) - Těleso stroje

(3) - Závitové kolíky



Takto nastavíte polohu hřídele ramena:

1. Povolte 3 závitové kolíky (3) na klice hřídele ramena (1).
2. Natočte kliku hřídele ramena (1) tak, aby závitové kolíky (3) úplně dosedaly na plochu hřídele ramena.
3. Posuňte kliku hřídele ramena (1) až na doraz doprava k tělesu stroje (2).
4. Zašroubujte závitové kolíky (3) na kliku hřídele ramena (1).

5 Nastavení polohy řemenic

VAROVÁNÍ



Nebezpečí poranění pohybujícími se díly!

Možnost pohmoždění.

Předtím, než začnete nastavovat polohu řemenic, stroj vypněte.

Obě řemenice se musí nacházet v poloze nad sebou tak, aby ozubené řemeny mohly nerušeně obíhat. U strojů s krátkým ramenem se kolečko navíječe nachází přímo vedle horní řemenice a určuje její vyrovnaní. U strojů s dlouhým ramenem je kolečko navíječe upevněno dále ve středu ramena.



Pořadí

Po změně nastavení řemenice zásadně zkontrolujte také polohu druhé řemenice.

Rozdíly mezi stroji s krátkým a s dlouhým ramenem

Rozdíly v pořadí nastavení vyplývají z rozdílné polohy kolečka navíječe.

U strojů s **dlouhým ramenem** je kolečko navíječe vyrovnané na kolečku unašeče ve středu ramena a nemá vztah k řemenicím (📖 str. 66).

U strojů s dlouhým ramenem je proto lhostejné, kterou řemenici zkontrolujete nejdříve.

U strojů s **krátkým ramenem** je poloha horní řemenice definována vzdáleností ke kolečku navíječe.



Důležité

Proto musíte u strojů s krátkým ramenem nejdříve vyrovnat horní řemenici u kolečka navíječe. Poté vyrovnejte dolní řemenici tak, aby ozubený řemen mohl nerušeně obíhat přes obě kola.

5.1 Nastavení polohy horní řemenice



Správné nastavení

2 závitové kolíky horní řemenice úplně dosedají na plochu.



Informace

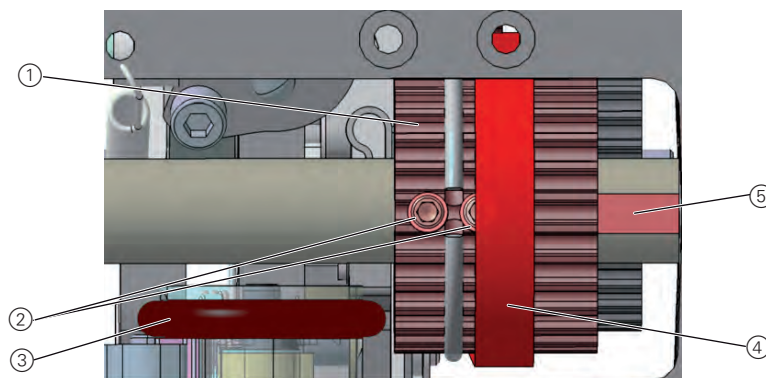
U strojů s **krátkým ramenem** musí kromě toho vzdálenost mezi kolečkem navíječe a horní řemenicí činit 0,8 mm.



Kryt

- Kryt ramena ( str. 16)

Obr. 14: Nastavení polohy horní řemenice



- | | |
|--|-----------------------------|
| (1) - Horní řemenice | (4) - Ozubený řemen |
| (2) - Závitové kolíky | (5) - Plocha hřídele ramena |
| (3) - Kolečko navíječe (poloha u strojů s krátkým ramenem) | |



Takto nastavíte polohu horní řemenice:

1. Posuňte ozubený řemen (4) pomocí šroubováku do strany natolik, až jsou vidět 2 závitové kolíky (2).
2. Povolte závitové kolíky (2).
3. Natočte horní řemenici (1) tak, aby závitové kolíky (2) úplně dosedaly na plochu (5) hřídele ramena.



Informace

Dodatečný krok nastavení u strojů s krátkým ramenem:

4. Posuňte řemenici (1) do strany natolik, až vzdálenost ke kolečku navíječe (3) činí 0,8 mm.
5. Zašroubujte závitové kolíky (2).
6. Zasuňte opět řemenice (4) pomocí šroubováku zpět.

5.2 Nastavení polohy dolní řemenice



Správné nastavení

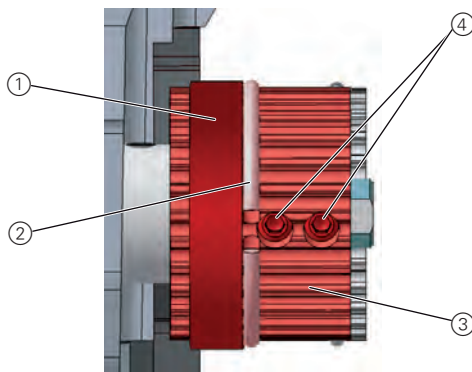
2 závitové kolíky dolní řemenice úplně dosedají na plochu dolní hřídele. Ozubený řemen běží nerušeně bez toho, aby běžel nebo prokluzoval proti rozpěrnému pojistnému kroužku.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu (📖 str. 15)

Obr. 15: Nastavení polohy dolní řemenice



- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| (1) - Ozubený řemen | (3) - Dolní řemenice |
| (2) - Rozpěrný pojistný kroužek | (4) - Závitové kolíky |



Takto nastavíte polohu dolní řemenice:

1. Povolte závitové kolíky (4).
2. Natočte dolní řemenici (3) tak, aby závitové kolíky (4) úplně dosedaly na plochu hřídele ramena.
3. Posuňte dolní řemenici (3) do strany natolik, aby ozubený řemen (1) dosedal na rozpěrný pojistný kroužek (2) bez toho, aby byl odtlačen do strany.
4. Zašroubujte závitové kolíky (4).

6 Nastavení regulačních koleček délky stehů

VAROVÁNÍ

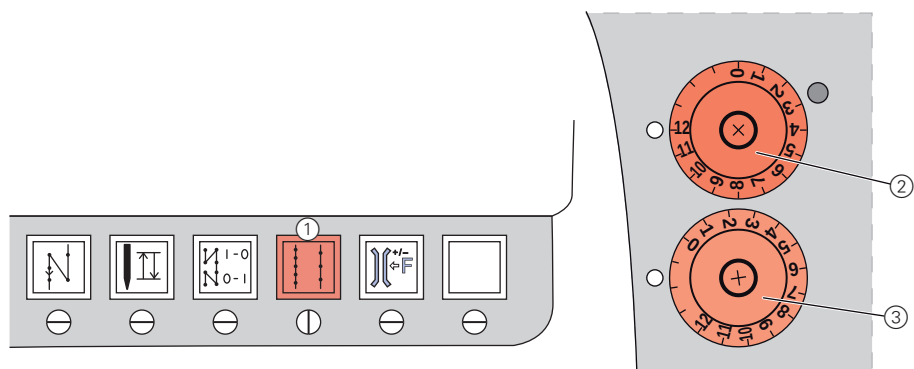


Nebezpečí poranění pohybujícími se díly!

Možnost pohmoždění.

Předtím, než začnete nastavovat přepínání stehů, stroj vypněte.

Obr. 16: Nastavení regulačních koleček délky stehů



(1) - Tlačítko pro délku stehů na ramenu stroje

(2) - Horní regulační kolečko délky stehů
(3) - Dolní regulační kolečko délky stehů

Dvě regulační kolečka na sloupku stroje určují délku stehů.

- Horní regulační kolečko: větší délka stehů
- Dolní regulační kolečko: menší délka stehů

Dolním regulačním kolečkem lze nastavit větší délku stehů než horním regulačním kolečkem.

Pro přepínání mezi délkami stehů: Stiskněte tlačítko pro délku stehu na ramenu stroje (1).

Když je aktivované horní regulační kolečko, svítí tlačítko (1).

Při zapnutí stroje je vždy aktivní naposledy aktivované regulační kolečko délky stehů.

Když stroj vypnete hlavním vypínačem, dojde automaticky k přepnutí na horní regulační kolečko.



Pořadí

Nastavte nejdříve horní regulační kolečko délky stehů, a poté dolní regulační kolečko délky stehů.

6.1 Nastavení horního regulačního kolečka délky stehů



Správné nastavení

Horní regulační kolečko délky stehů na 0:

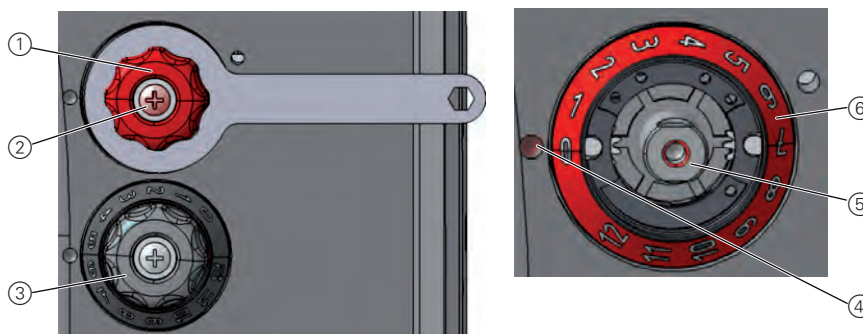
- ↘ Není vůle na převodovce regulátoru stehů.
Spojky převodovky jsou umístěny paralelně, rámem není možné pohybovat.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu (📖 str. 15)

Obr. 17: Nastavení horního regulačního kolečka délky stehů (1)



- | | |
|---|-----------------------|
| (1) - Horní regulační kolečko délky stehů | (4) - Značka seřízení |
| (2) - Šroub | (5) - Hřídel |
| (3) - Dolní regulační kolečko délky stehů | (6) - Stupnice |



1. Vypněte stroj hlavním vypínačem.
- ↘ Stroj se přepne na horní regulační kolečko délky stehů.
2. Přidržte horní regulační kolečko délky stehů (1) hvězdicovým klíčem.
3. Povolte šroub (2).
4. Stáhněte horní regulační kolečko délky stehů (1) z hřídele (5).
5. Otáčejte hřídel (5) otevřeným klíčem vel. 10 opatrně doprava.

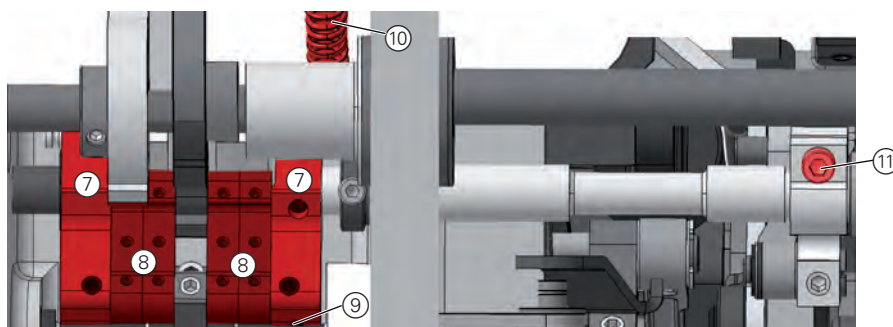
POKYN

Může dojít k věcným škodám!

Pokud hřídel otáčí příliš daleko doprava, mohou se díly převodovky regulátoru stehů ohnout nebo vzpříčit.

Opatrně otáčejte hřídel a zastavte ji, jakmile cítíte lehký odpor.

Obr. 18: Nastavení horního regulačního kolečka délky stehů (2)



- (7) - Rám převodovky regulátoru stehů (10) - Tažná pružina
 (8) - Spojky převodovky regulátoru stehů (11) - Šroub svěrky
 (9) - Otvor



6. Zkontrolujte, zda je možné pohybovat rámem (7) převodovky regulátoru stehů.

Tip: U strojů s páčkou regulátoru stehů toto můžete zkontrolovat stisknutím páčky regulátoru stehů.

U strojů bez páčky regulátoru stehů můžete aretační kolík nebo imbusový klíč zasunout do otvoru (9) a zkusit jeho pomocí pohybovat rámem (7) tam a zpět.

7. Pokud se již rám (7) nepohybuje:
 Stáhněte otevřený klíč z hřídele (5).
8. Otáčejte stupnici (6) horního regulačního kolečka délky stehů (1) tak, aby se 0 nacházela přesně vedle značky seřízení (4).
9. Nasadte horní regulační kolečko délky stehů (1) na hřídel (5).
10. Přidržte horní regulační kolečko délky stehů (1) hvězdicovým klíčem.
11. Našroubujte horní regulační kolečko délky stehů (1) pomocí šroubu (2) na hřídel (5).



Důležité

Zkontrolujte, zda spojky převodovky regulátoru stehů (8) v této poloze mají vzájemně paralelní postavení.

Pokud se spojky (8) nenachází ve vzájemně paralelním postavení:

12. Vyvěste tažnou pružinu (10).
13. Povolte šroub svěrky (11).
14. Nastavte ručně spojky (8) do paralelní polohy.
15. Zašroubujte šroub svěrky (11).
16. Zavěste tažnou pružinu (10).

6.2 Nastavení dolního regulačního kolečka délky stehů



Správné nastavení

Šití se 2 různými délkami stehů:

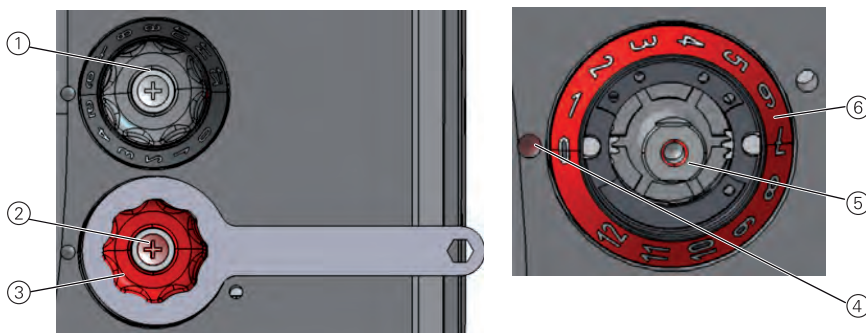
- ↘ Délky stehů na švu odpovídají nastaveným délkám stehů.
Dolní regulační kolečko délky stehů je možné otáčet do takové délky stehů, která je nastavená na horním regulačním kolečku délky stehů.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu (📖 str. 15)

Obr. 19: Nastavení dolního regulačního kolečka délky stehů (1)



- | | |
|---|-----------------------|
| (1) - Horní regulační kolečko délky stehů | (4) - Značka seřízení |
| (2) - Šroub | (5) - Hřídel |
| (3) - Dolní regulační kolečko délky stehů | (6) - Stupnice |



1. Přepnutí na menší délku stehů:
Tlačítko pro délku stehů na ramenu stroje (1) musí být vypnuté. Pokud svítí:
Stiskněte tlačítko (1).
2. Přidržte dolní regulační kolečko délky stehů (3) klíčem (7).
3. Povolte šroub (2).
4. Stáhněte dolní regulační kolečko délky stehů (3) z hřídele (5).
5. Otáčejte hřídel (5) otevřeným klíčem vel. 10 opatrně doprava.

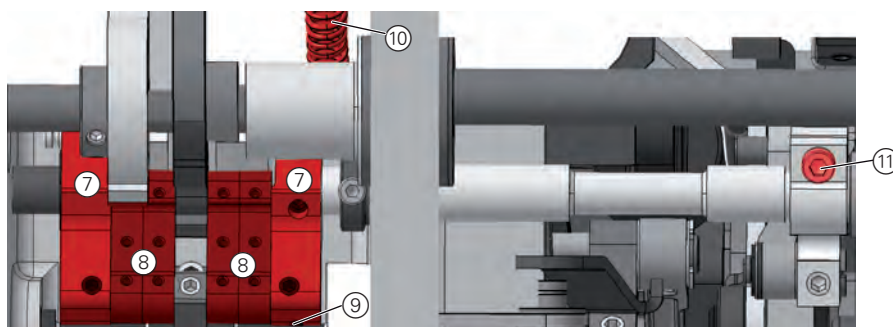
POKYN

Může dojít k věcným škodám!

Pokud hřídel otáčíte příliš daleko doprava, mohou se díly převodovky regulátoru stehů ohnout nebo vzpříčit.

Opatrně otáčejte hřídel a zastavte ji, jakmile cítíte lehký odpor.

Obr. 20: Nastavení dolního regulačního kolečka délky stehů (2)



- | | |
|--|----------------------|
| (7) - Rám převodovky regulátoru stehů | (10) - Tažná pružina |
| (8) - Spojky převodovky regulátoru stehů | (11) - Šroub svěrky |
| (9) - Otvor | |



6. Zkontrolujte, zda je možné pohybovat rámem (7) převodovky regulátoru stehů.

Tip: U strojů s páčkou regulátoru stehů toto můžete zkontrolovat stisknutím páčky regulátoru stehů.

U strojů bez páčky regulátoru stehů můžete aretační kolík nebo imbusový klíč zasunout do otvoru (9) a zkusit jeho pomocí pohybovat rámem (7) tam a zpět.

7. Pokud se již rám (7) nepohybuje:
Stáhněte otevřený klíč z hřídele (5).
8. Otácejte stupnici (6) dolního regulačního kolečka délky stehů (1) tak, aby se 0 nacházela přesně vedle značky seřízení (4).
9. Nasadte dolní regulační kolečko délky stehů (1) na hřídel (5).
10. Přidržte dolní regulační kolečko délky stehů (1) hvězdicovým klíčem.
11. Našroubujte dolní regulační kolečko délky stehů (1) pomocí šroubu (2) na hřídel (5).

6.3 Nastavení omezení délky stehů

Pokud nemají být v režimu šití k dispozici všechny délky stehů, je možné omezit maximální nastavitelnou délku stehů.

Jako maximální délku stehů je možné zvolit 12, 9 nebo 6 mm. Přitom musí být zvolena stehová deska, vhodná pro příslušnou maximální délku stehů. Výřez stehové desky musí být tak velký, aby dopravník v předním a v zadním mrtvém bodu nenarážel na hrany stehové desky.

POKYN

Může dojít k věcným škodám!

Když je výřez stehové desky příliš malý, může dopravník narážet na hrany.

Zajistěte, aby byly používány vhodné stehové desky pro nastavenou maximální délku stehů.

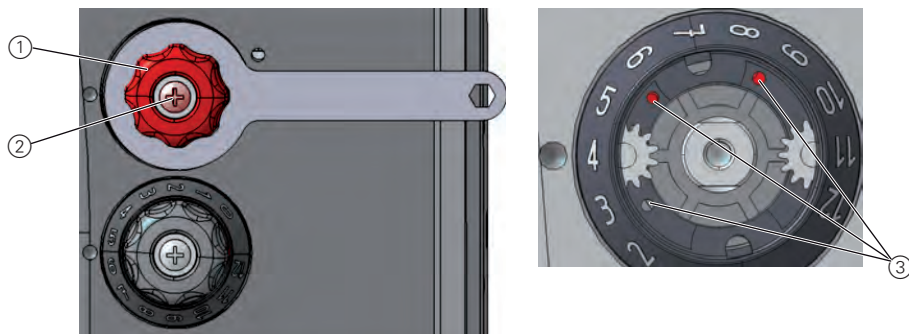


Správné nastavení

Horním regulačním kolečkem nastavení stehů otáčejte doprava až na doraz.

↩ Horním regulačním kolečkem délky stehů lze otáčet jen do nastavené maximální délky stehů.

Obr. 21: Nastavení omezení délky stehů



- (1) - Horní regulační kolečko délky stehů (3) - Vymezovací otvory
(2) - Šroub



1. Nastavte horní regulační kolečko délky stehů (1) na 0.
2. Přidržte horní regulační kolečko délky stehů (1) hvězdicovým klíčem.
3. Povolte šroub (2) horního regulačního kolečka délky stehů (1).
4. Dotáhněte horní regulační kolečko délky stehů (1).
5. Povolte závitový kolík z jednoho ze 3 vymezovacích otvorů (3).
6. Zašroubujte závitový kolík do vymezovacího otvoru pro požadovanou maximální délku stehů.

Otvory jsou opatřeny čísly pro délku stehů:
6 mm, 9 mm nebo 12 mm



Důležité

Dávejte pozor, aby se stupnice regulačního kolečka nepřetáčela.

7. Nasadíte horní regulační kolečko délky stehů (1).
8. Přidržíte horní regulační kolečko délky stehů (1) hvězdicovým klíčem.
9. Zašroubujete šroub (2) horního regulačního kolečka délky stehů (1).

6.4 Nastavení excentru pro přední a zpětný steh



Správné nastavení

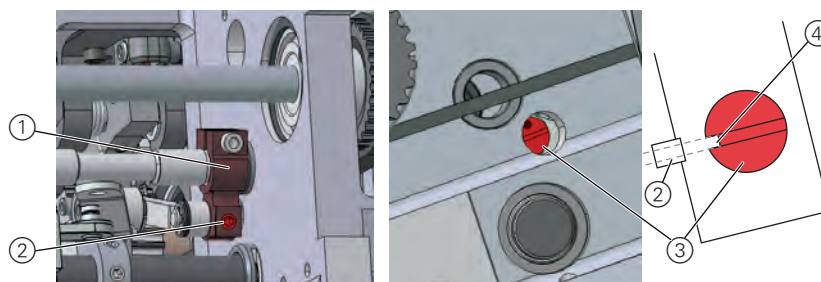
Přední a zpětný steh jsou stejně dlouhé.
Ušijte zapošití na zkoušku. Přitom musí zápichy předního a zpětného stehu ležet v sobě.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu (📖 str. 15)

Obr. 22: Nastavení excentru pro přední a zpětný steh



(1) - Svěrka

(2) - Závitový kolík svěrky

(3) - Šroub excentru

(4) - Zářez



Excentr nastavíte takto:

1. Povolte závitový kolík svěrky (2).
2. Šroubem excentru (3) otáčejte zprava otvorem v rámu stroje:

Základní poloha:

Drážka šroubu excentru (3) je souběžná se závitovým kolíkem svěrky (2), zářez (4) směřuje dopředu.

Pokud nejsou přední a zpětný steh stejně dlouhé:

- **Otáčení ve směru hodinových ručiček:**
Přední steh se prodlouží, zpětný steh zkrátí.
- **Otáčení proti směru hodinových ručiček:**
Přední steh se zkrátí, zpětný steh prodlouží.

3. Zašroubujte závitový kolík svěrky (2).

7 Nastavení podavače

VAROVÁNÍ



Nebezpečí poranění pohybujícími se díly!

Možnost pohmoždění.

Předtím, než nastavíte podavač, najedzte se strojem na servisní rutinu.

Poloha a pohyb podavače a jehelní tyče musí být vzájemně sladěné tak, aby se jehla zapichovala přesně do středu odpichového otvoru podavače.



Pořadí

Nejprve zkontrolujte následující nastavení:

- Kulisa jehelní tyče ( str. 46)

7.1 Nastavení polohy podavače



Správné nastavení

Podavač se nachází jak v boční poloze, tak i ve směru šití přesně ve středu výřezu stehové desky.

Při délce stehů 0 se jehla zapichuje do odpichového otvoru přesně uprostřed.

V závislosti na tom, nakolik se liší skutečná poloha dopravníku od správného nastavení, musí být provedena různá nastavení:

- Při minimálních odchylkách stačí dopravník posunout na nosníku ( str. 37)
- Pokud tato změna nestačí, je nutné celý nosník dopravníku posunout na posuvné hřídeli ( str. 38)
- Pro základní nové vyrovnaní je nutné nosník dopravníku znovu vyrovnat společně s převodovkou regulátoru stehů ( str. 39)

7.1.1 Posunutí podavače

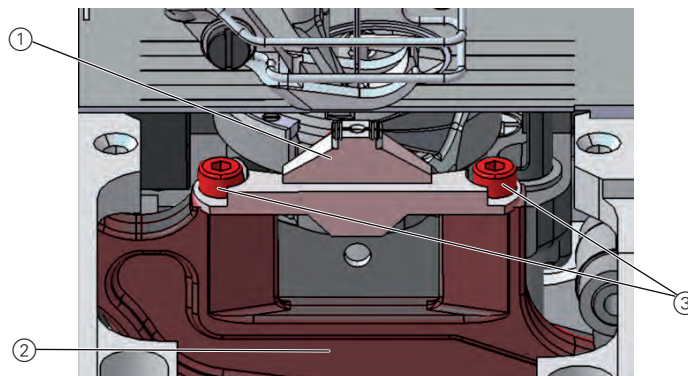
Při minimálních změnách polohy stačí podavač posunout na nosníku.



Kryt

- Stehová deska ( str. 20)

Obr. 23: Posunutí podavače



(1) - Dopravník

(2) - Nosník podavač

(3) - Šrouby podavač



Takto posunete podavač:

1. Povolte šrouby podavač (3).
2. Posouvejte podavač (1) na nosníku (2).
Přitom odložte demontovanou stehovou desku jako orientační pomůcku vedle, aby byl podavač opět našroubován rovně.
3. Zašroubujte šrouby podavač (3).

7.1.2 Posouvání nosníku podavače

Pro základní nastavení je nutné posouvat nosník podavač jak do strany, tak i ve směru šití.

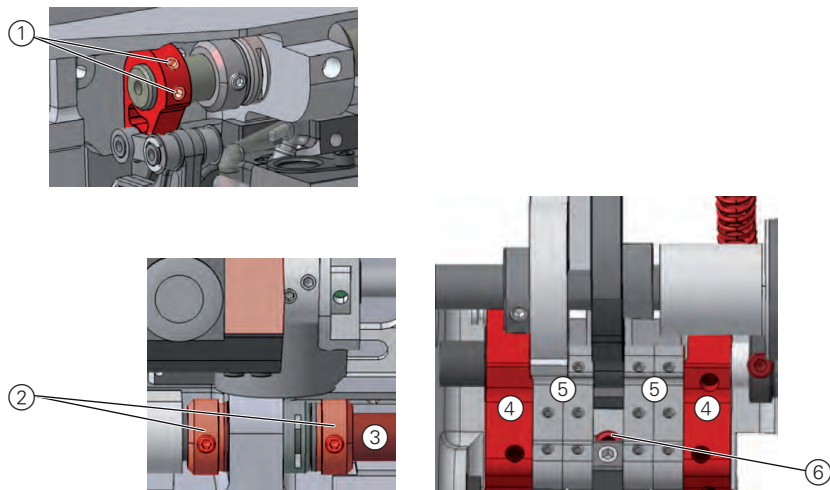
Nosník podavač je spojen s převodovkou regulátoru stehů posuvnou hřídelí a je možné ho na této hřídeli posouvat.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu (📖 str. 15)

Obr. 24: Posouvání nosníku podavače



- (1) - Spojovací šrouby tažné tyče
(2) - Stavěcí kroužky
(3) - Posuvná hřídel

- (4) - Stavěcí rám
(5) - Spojky
(6) - Šroub stavěcího rámu



Takto posunete nosič podavače:

1. Nastavte horní regulační kolečko délky stehů na 0.
2. Povolte šrouby (1) spojení k tažné tyči.
3. Povolte zadní šroub (6) stavěcího rámu.
4. Povolte závitové kolíky stavěcích kroužků (2).
5. Posuňte nosník podavače kolmo ke směru šití, aby se podavač nacházel přesně uprostřed výřezu stehové desky.
6. Stavěcí kroužky (2) nasuňte na sebe až na doraz.



Důležité

Dbejte na to, aby byla posuvná hřídel (3) pomocí upínacích kroužků nastavena bez vůle.

7. Zašroubujte závitové kolíky stavěcích kroužků (2).
8. Posuňte nosník podavače ve směru šití, aby se podavač nacházel přesně uprostřed výřezu stehové desky.
9. Zašroubujte zadní šroub (6) stavěcího rámu.
10. Zašroubujte šrouby (1) spojení k tažné tyči.



Důležité

Dbejte přitom na správné nastavení výšky podavač (📖 str. 43).

7.1.3 Vyrovnání nosníku podavače včetně převodovky regulátoru stehů

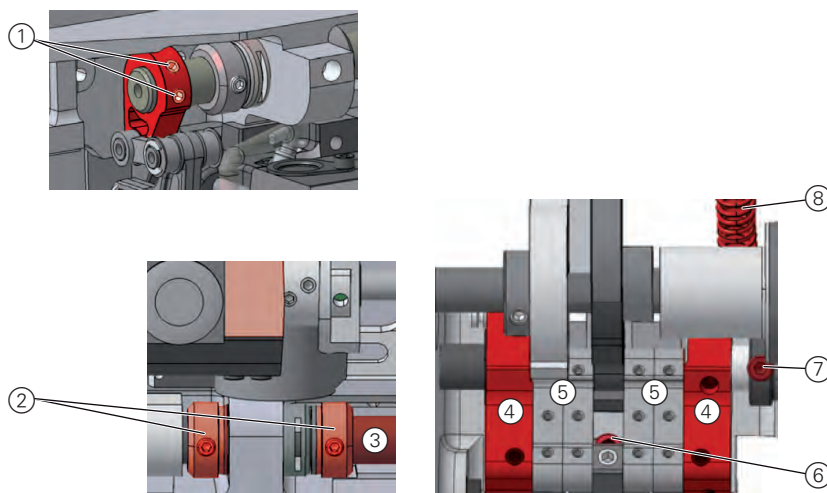
Pokud posunutí nosníku podavače nedostačuje, je nutné nosník podavače vyrovnat společně s převodovkou regulátoru stehů.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu ( str. 15)

Obr. 25: Vyrovnání nosníku podavače včetně převodovky regulátoru stehů (1)



- (1) - Spojovací šrouby tažné tyče
(2) - Stavěcí kroužky
(3) - Posuvná hřídel
(4) - Stavěcí rám

- (5) - Spojky
(6) - Šroub stavěcího rámu
(7) - Šroub
(8) - Tažná pružina

Posouvání nosníku dopravníku kolmo ke směru šití



1. Sejměte tažnou pružinu (8) z upevňovacího úhelníku.
2. Povolte šrouby (1) spojení k tažné tyči.
3. Povolte zadní šroub (6) stavěcího rámu.
4. Povolte závitové kolíky stavěcích kroužků (2).
5. Posuňte nosník podavače kolmo ke směru šití, aby se podavač nacházel přesně uprostřed výřezu stehové desky.
6. Stavěcí kroužky (2) nasuňte na sebe až na doraz.



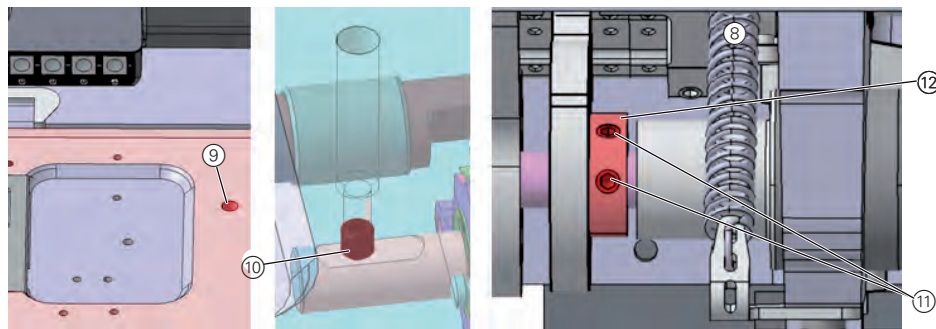
Důležité

Dbejte na to, aby byla posuvná hřídel (3) nastavena pomocí upínacích kroužků bez vůle.

7. Zašroubujte závitové kolíky stavěcích kroužků (2).

Posunutí převodovky stehové desky do strany

Obr. 26: Vyrovnání nosníku podavače včetně převodovky regulátoru stehů (2)



(8) - Tažná pružina

(9) - Otvor šroubu

(10) - Závrtový kolík stavěcího rámu

(11) - Závrtový kolík posuvného excentru

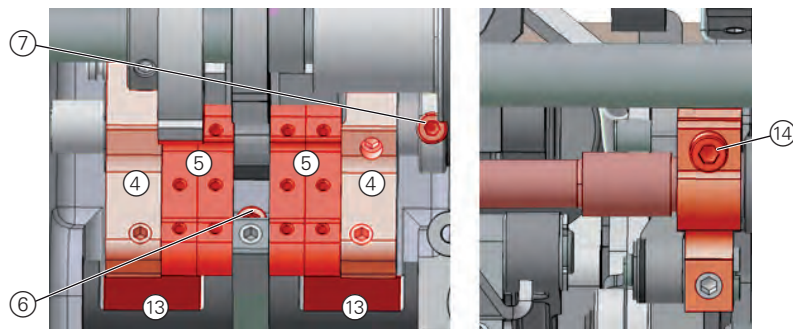
(12) - Posuvný excentr



8. Povolte závrtový kolík posuvného excentru (10) otvorem šroubu (9) pomocí 3 mm imbusového klíče.

9. Povolte závrtové kolíky posuvného excentru (11).

Obr. 27: Vyrovnání nosníku podavače včetně převodovky regulátoru stehů (3)



(4) - Stavěcí rám

(5) - Spojky

(6) - Šroub stavěcího rámu

(7) - Šroub

(13) - Výřezy posuvných hřídelí

(14) - Šroub svěrky



10. Povolte šroub (7).

11. Posuňte stavěcí rám (4) do strany natolik, aby se nacházel přesně uprostřed výřezů posuvných hřídelí (13).



Důležité

Přitom dávejte pozor, aby hřídel převodovky nebyla posunuta tak daleko, aby spojky narážely na posuvnou hřídel.

12. Stavěcí kroužek nastavte bez vůle a zašroubujte šroub (7).

13. Nastavte závrtový kolík stavěcího rámu (10) bez vůle a zašroubujte otvorem šroubu (9).

14. Zašroubujte závrtové kolíky posuvného excentru (11).

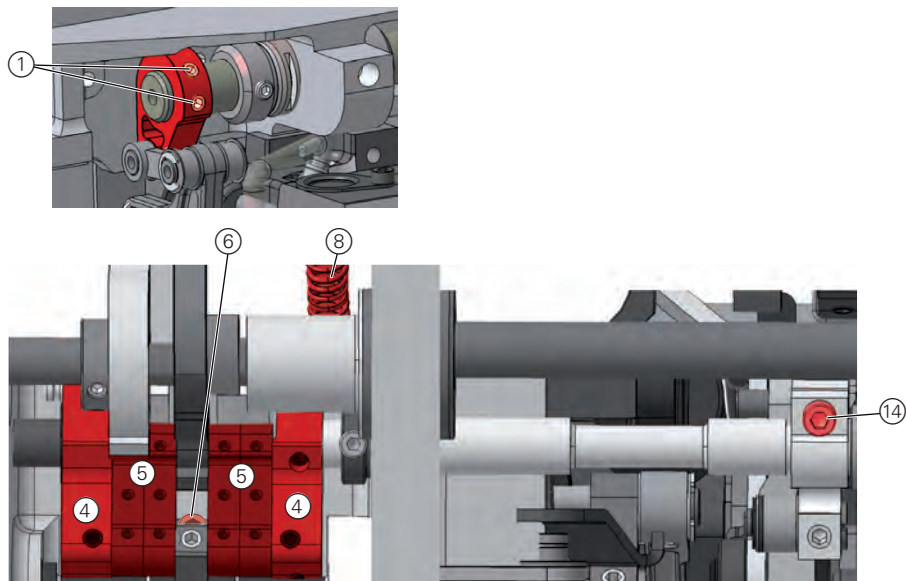


Důležité

Při zašroubování závrtových kolíků posuvného excentru (11) dbejte na to, aby byl posuvný pohyb dopravníku správně nastavený (📖 str. 42).

Posouvání nosníku podavače ve směru šití

Obr. 28: Vyrovnání nosníku podavače včetně převodovky regulátoru stehů (4)



- (1) - Spojovací šrouby tažné tyče
(4) - Stavěcí rám
(5) - Spojky

- (6) - Šroub stavěcího rámu
(8) - Tažná pružina
(14) - Šroub svěrky



15. Nastavte horní regulační kolečko délky stehů na 0.
16. Povolte šroub svěrky (14).
17. Vyrovnajte stavěcí rám tak, aby spojky (5) byly vzájemně v paralelní poloze.
18. Zašroubujte šroub svěrky (14).
19. Posuňte nosník podavače ve směru šití, aby se nacházel přesně uprostřed výřezu stehové desky.
20. Zašroubujte zadní šroub (6) stavěcího rámu.
21. Zašroubujte šrouby (1) spojení k tažné tyči.



Důležité

- Dbejte přitom na správné nastavení výšky dopravníku ( str. 43).
22. Zavěste tažnou pružinu (8) do upevňovacího úhelníku.

7.2 Nastavení pohybu podavače

Dopravník se pohybuje po elipsovité dráze. Aby byla tato dráha správně vyrovnaná, je nutné nastavit posuvný pohyb, jakož i výšku zdvihu a pohyb zdvihu dopravníku.



Pořadí

Nejprve zkontrolujte následující nastavení:

- Podavače (📖 str. 36)

7.2.1 Nastavení posuvného pohybu

Správné nastavení posuvného pohybu se kontroluje při zastavení stroje a na posuvném excentru.



Správné nastavení

Nastavte ruční kolečko do polohy 190° a horní regulační kolečko délky stehů na maximální délku stehů:

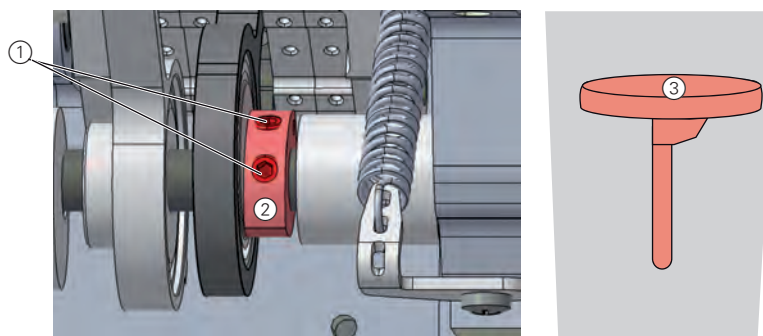
👉 Když zmáčknete páčku regulátoru stehů dolů, dopravník se zastaví.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu (📖 str. 15)

Obr. 29: Nastavení posuvného pohybu



- (1) - Závitové kolíky posuvného excentru (3) - Páčka regulátoru stehů
(2) - Posuvný excentr



1. Nastavte horní regulační kolečko délky stehů na maximální délku stehů.
2. Povolte závitové kolíky posuvného excentru (1).
3. Nastavte ruční kolečko do polohy 190°.
4. Tlačte páčku regulátoru stehů (3) dolů, a přitom sledujte dopravník a jehlu.
5. Natočte posuvný excentr (2) tak, aby se dopravník a jehla při stisknutí páčky regulátoru stehů (3) již nepohybovaly.
6. Zašroubujte závitové kolíky posuvného excentru (1).

7.2.2 Nastavení výšky dopravníku v horním mrtvém bodu

Maximální výšku zdvihu dosáhne dopravník v horním mrtvém bodu při poloze ručního kolečka 190°.



Správné nastavení

Ruční kolečko v poloze 190°:

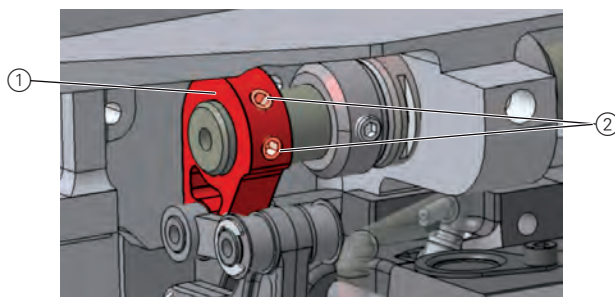
☞ Horní hrana dopravníku přesahuje 0,8 mm přes stehovou desku.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu ( str. 15)

Obr. 30: Nastavení výšky dopravníku v horním mrtvém bodu



(1) - Páčka

(2) - Závitové kolíky



1. Nastavte ruční kolečko do polohy 190°.
2. Povolte závitový kolík (2) páčky (1) vlevo nad chapačem.
3. Natočte páčku (1) tak, aby horní hrana dopravníku přesahovala 0,8 mm přes stehovou desku.
4. Zašroubujte závitové kolíky (2).

7.2.3 Nastavení pohybu zdvihu



Pořadí

Nejprve zkontrolujte následující nastavení:

- Výška dopravníku ( str. 43)



Správné nastavení

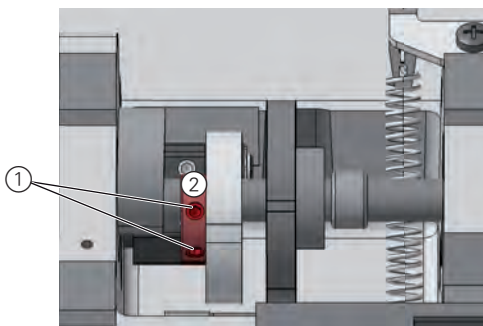
V předním mrtvém bodu (poloha ručního kolečka 90°) a v zadním mrtvém bodu (poloha ručního kolečka 270°) dopravníku je horní hrana dopravníku ve stejné výšce jako horní hrana stehové desky. Při 90° se dopravník pohybuje nahoru, při 270° dolů.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu ( str. 15)

Obr. 31: Nastavení pohybu zdvihu



(1) - Závitové kolíky excentru zdvihu

(2) - Excentr zdvihu



1. Povolte závitové kolíky excentru zdvihu (1).
2. Nastavte ruční kolečko do polohy 90°.
3. Natočte excentr zdvihu (2) tak, aby se horní hrana dopravníku pohybovala nahoru a byla ve stejné výšce s horní hranou stehové desky.
4. Zašroubujte závitové kolíky excentru zdvihu (1).

7.2.4 Nastavení vyrovnávacího závaží



Správné nastavení

Poloha ručního kolečka 210°:

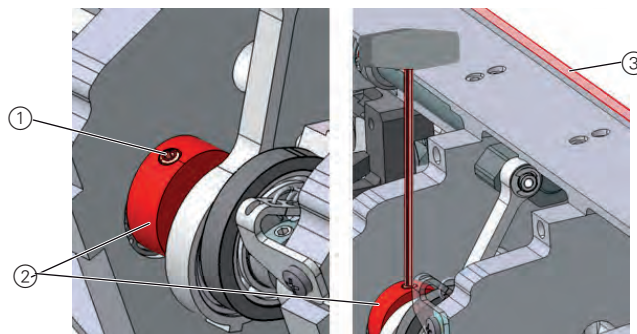
↙ Závrtový kolík vyrovnávacího závaží je v paralelní poloze se základní deskou.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu ( str. 15)

Obr. 32: Nastavení vyrovnávacího závaží



(1) - Závrtový kolík

(2) - Vyrovnávací závaží

(3) - Základní deska



1. Nastavte ruční kolečko do polohy 210°.
2. Povolte závrtový kolík (1) vyrovnávacího závaží (2) pomocí 3 mm imbusového klíče.
3. Nechte imbusový klíč zasunout do závrtového kolíku.
4. Natočte vyrovnávací závaží (2) tak, aby byl závrtový kolík (1) v paralelní poloze se základní deskou (3). Přitom použijte imbusový klíč, zasunutý v závrtovém kolíku, jako orientační pomůcku.
5. Zašroubujte závrtový kolík (1) vyrovnávacího závaží (2).

8 Vyrovnání kulisy jehelní tyče

VAROVÁNÍ



Nebezpečí poranění pohybujícími se díly!

Možnost pohmoždění.

Předtím, než vyrovnáte kulisu jehelní tyče, najedzte se strojem na servisní rutinu.



Správné nastavení

Horní regulační kolečko délky stehů na 0:

↪ Jehla se zapichuje přesně do středu odpichového otvoru dopravníku.

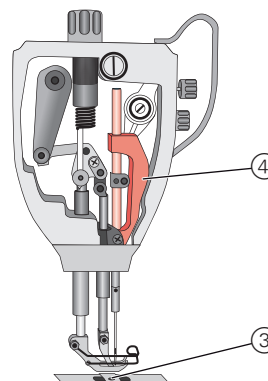
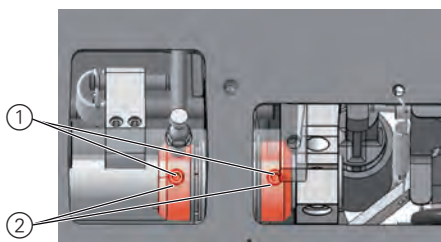
8.1 Posunutí kulisy jehelní tyče do strany



Kryt

- Kryt ramena (📖 str. 16)
- Kryt hlavy (📖 str. 17)

Obr. 33: Posunutí kulisy jehelní tyče do strany (1)



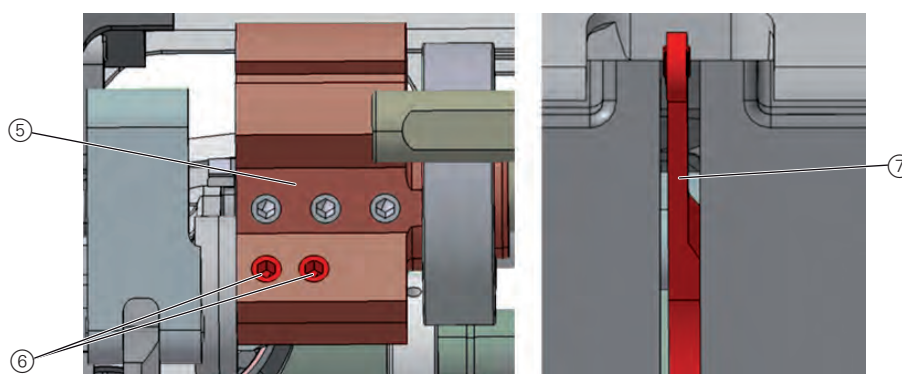
- (1) - Závitové kolíky
(2) - Stavěcí kroužky

- (3) - Odpichový otvor
(4) - Kulisa jehelní tyče



1. Nastavte horní regulační kolečko délky stehů na 0.
2. Povolte závitové kolíky (1) obou stavěcích kroužků (2) na pravém konci hřídele kulisy jehelní tyče.

Obr. 34: Posunutí kulisy jehelní tyče do strany (2)



(1) - Klice hřídle ramena

(2) - Závrtové kolíky

(3) - Niťová páka



3. Povolte 2 závrtové kolíky (6) na klice hřídle ramena (5).



Důležité

Dbejte na to, aby závrtové kolíky zůstaly na ploše.

4. Kulisu jehelní tyče (4) posuňte do strany tak, aby se jehla zapichovala přesně do středu odpichového otvoru (3) dopravníku.

5. Posuňte oba stavěcí kroužky (2) až na doraz směrem dovnitř a utěsněte, aby neměly vůli.

6. Zašroubujte závrtové kolíky (1) obou stavěcích kroužků (2).

7. Vyrovnajte niťovou páčku (7) přesně na střed zářezu.

8. Zašroubujte 2 závrtové kolíky (6) na klice hřídle ramena (5).



Pořadí

Poté zkontrolujte následující nastavení:

- Poloha zdvihu smyčky (📖 str. 51)
- Vzdálenost chapače k jehle (📖 str. 49)

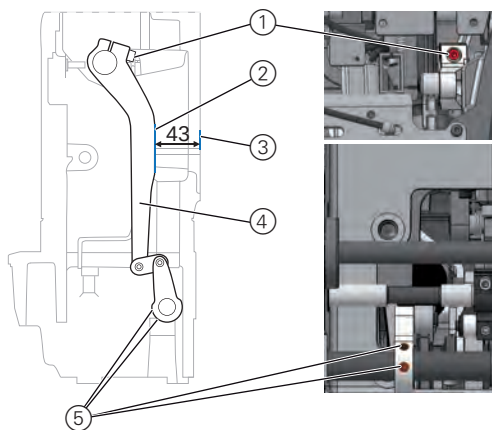
8.2 Vyrovnání kulisy jehelní tyče ve směru šití



Kryt

- Kryt ventilů ( str. 18)
- Vyklopte horní část dozadu ( str. 15)

Obr. 35: Vyrovnání kulisy jehelní tyče ve směru šití



- | | |
|--------------------|-----------------------|
| (1) - Šroub | (4) - Páčka |
| (2) - Rovná plocha | (5) - Závítové kolíky |
| (3) - Vnější hrana | |



1. Nastavte dolní regulační kolečko délky stehů na 0.
2. Nastavte horní regulační kolečko délky stehů na 0.
3. Povolte šroub (1).
4. Povolte závítové kolíky (5).
5. Posuňte kulisu jehelní tyče ve směru šití tak, aby vzdálenost mezi rovnou plochou (2) páčky (4) a vnější hranou (3) zadní plochy ramena činila přesně 43 mm.
6. Zašroubujte závítové kolíky (5).
7. Otáčejte jehlu dolů natolik, až je možné zkontrolovat zápich do odpichového otvoru.
8. Kulisu jehelní tyče posuňte ve směru šití tak, aby se jehla zapichovala přesně do středu odpichového otvoru dopravníku.
9. Utáhněte šroub (1).



Pořadí

Poté zkontrolujte následující nastavení:

- Poloha zdvihu smyčky ( str. 51)

9 Poloha chapače a jehly

VAROVÁNÍ



Nebezpečí poranění špičatými částmi!

Může dojít k píchnutí.

Před odstraněním krytů najedzte se strojem do servisní polohy nebo stroj vypněte.

9.1 Nastavení boční vzdálenosti chapače

POKYN

Může dojít k věcným škodám!

Vlivem chybné vzdálenosti mezi jehlou a hrotem chapače může dojít k poškození stroje, zlomení jehly nebo poškození nitě.

Po nasazení jehly jiné tloušťky zkontrolujte vzdálenost ke špičce chapače. Případně ji znovu nastavte.



Pořadí

Nejprve zkontrolujte následující nastavení:

- Kulisa jehelní tyče (📖 str. 46)
- Poloha zdvihu smyčky (📖 str. 51)



Správné nastavení

Aretace stroje v poloze zdvihu smyčky (📖 str. 22):

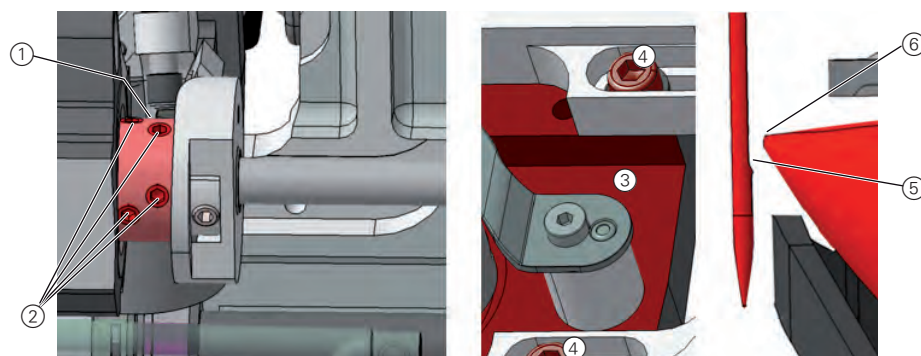
- ↳ Maximálně 0,1 mm vzdálenost mezi hrotem chapače a vybráním stvolu jehly.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu (📖 str. 15)
- Šoupátka stehové desky (📖 str. 20)

Obr. 36: Nastavení boční vzdálenosti chapače



- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| (1) - Upínací kroužek chapače | (4) - Šrouby |
| (2) - Závitové kolíky | (5) - Vybrání na stvolu jehly |
| (3) - Stojan chapače | (6) - Hrot chapače |



1. Zaaretujte stroj v poloze zdvihu smyčky (📖 str. 22).
2. Povolte šrouby (4) stojanu chapače (3).
3. Povolte závitové kolíky (2) upínacího kroužku chapače (1).
4. Posuňte stojan chapače (3) do strany natolik, až vzdálenost mezi hrotem chapače (6) a vybráním na stvolu jehly (5) činí maximálně 0,1 mm bez toho, aby se hrot chapače (6) dotýkal jehly.
5. Zašroubujte šrouby (4) stojanu chapače (3).



Důležité

6. Zkontrolujte polohu zdvihu smyčky (📖 str. 51).
7. Zašroubujte závitový kolík (2) upínacího kroužku chapače (1).
8. Odstraňte aretaci.



Pořadí

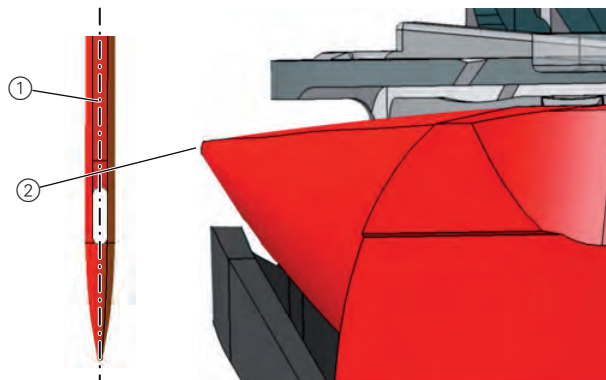
Poté zkontrolujte následující nastavení:

- Poloha chrániče jehly (📖 str. 53)

9.2 Nastavení polohy zdvihu smyčky

Zdvih smyčky je délka dráhy od dolního mrtvého bodu jehelní tyče až k místu, kde se hrot chapače nachází přesně na vertikální středové linii vybrání na stvolu jehly.

Obr. 37: Nastavení polohy zdvihu smyčky (1), poloha hrotu chapače



(1) - Vertikální středová linie jehly

(2) - Hrot chapače



Pořadí

Nejprve zkontrolujte následující nastavení:

- Kulisa jehelní tyče ( str. 46)



Správné nastavení

Aretace stroje v poloze zdvihu smyčky ( str. 22):

- Hrot chapače (2) ukazuje přesně na vertikální středovou linii (1) jehly. Zdvih smyčky činí přesně 2,4 mm.



Poruchy

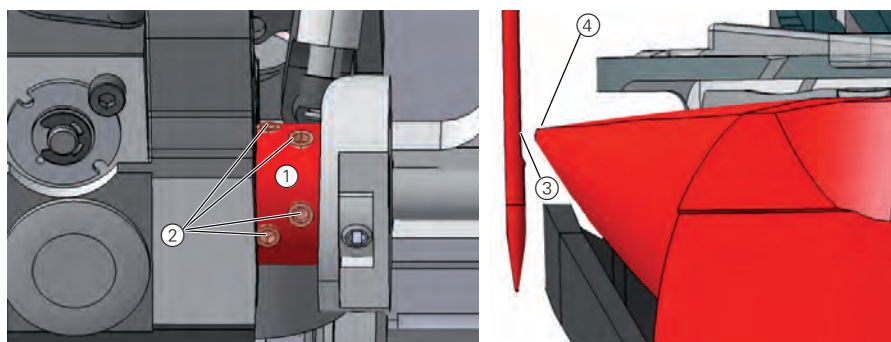
- Vynechané stehy



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu ( str. 15)
- Podavače ( str. 21)

Obr. 38: Nastavení polohy zdvihu smyčky (2)



(1) - Upínací kroužek chapače
(2) - Závité kolíky

(3) - Vybrání na stvolu jehly
(4) - Hrot chapače



1. Zaaretujte stroj v poloze zdvihu smyčky (📖 str. 22).
2. Nastavte horní regulační kolečko délky stehů na 0.
3. Povolte 4 závité kolíky (2) upínacího kroužku chapače (1) na pouzdrů chapače.
4. Natočte chapač tak, aby hrot chapače (4) ukazoval přesně na vertikální středovou linii jehly (3).
5. Zašroubujte závité kolíky (2) upínacího kroužku chapače (1).
6. Odstraňte aretaci.



Pořadí

Poté zkontrolujte následující nastavení:

- Poloha chrániče jehly (📖 str. 51)
- Okamžik odříznutí odřezávačem nití (📖 str. 75)

9.3 Nastavení chrániče jehly

POKYN

Může dojít k věcným škodám!

Vlivem chybné vzdálenosti mezi jehlou a hrotem chapače může dojít k poškození stroje, zlomení jehly nebo poškození nitě.

Po nasazení jehly jiné tloušťky zkontrolujte vzdálenost ke špičce chapače. Případně ji znovu nastavte.

Chránič jehly zabraňuje kontaktu mezi jehlou a hrotem chapače.



Pořadí

Nejprve zkontrolujte následující nastavení:

- Poloha zdvihu smyčky (📖 str. 51)
- Boční vzdálenost chapače (📖 str. 49)
- Výška jehelní tyče (📖 str. 54)



Správné nastavení

Aretace stroje v poloze zdvihu smyčky (📖 str. 22):

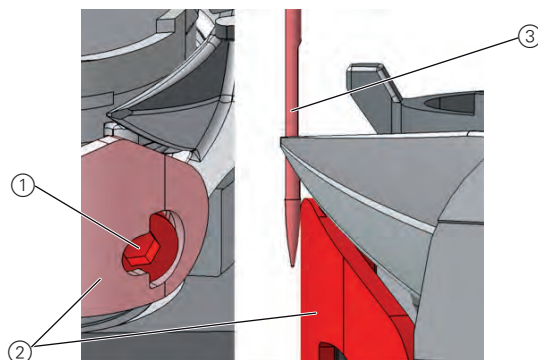
↪ Chránič jehly tlačí jehlu právě tak daleko, aby nemohlo dojít ke kontaktu s hrotem chapače.



Kryt

- Podavače (📖 str. 21)

Obr. 39: Nastavení chrániče jehly



(1) - Šroub

(2) - Chránič jehly

(3) - Jehla



1. Otáčejte ručním kolečkem a zkontrolujte, jak daleko chránič jehly jehlu odtlačuje.
2. Otáčejte šroubem (1) chrániče jehly tak (2), aby chránič jehly (2) jehlu (3) tlačil právě tak daleko, aby nemohlo dojít ke kontaktu s hrotem chapače:
 - **Silnější tlak:** Otáčení proti směru hodinových ručiček
 - **Slabší tlak:** Otáčení ve směru hodinových ručiček

9.4 Nastavení výšky jehelní tyče



Pořadí

Nejprve zkontrolujte následující nastavení:

- Poloha zdvihu smyčky (📖 str. 51)



Správné nastavení

Zaaretujte stroj v poloze zdvihu smyčky (📖 str. 22) a horní regulační kolečko délky stehů na 0:

- ↳ Hrot chapače se nachází ve výšce dolní třetiny vybrání na stvolu jehly.



Poruchy

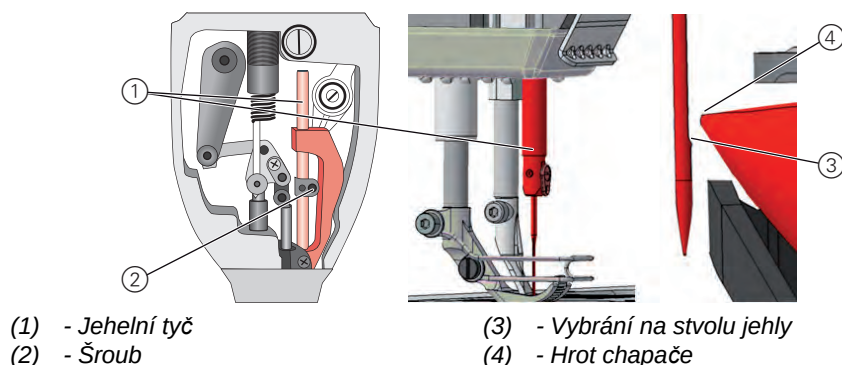
- Poškození hrotu chapače
- Uváznutí horní nitě
- Vynechané stehy
- Přetržení nitě
- Prasknutí jehly



Kryt

- Kryt hlavy (📖 str. 17)

Obr. 40: Nastavení výšky jehelní tyče



1. Zaaretujte stroj v poloze zdvihu smyčky (📖 str. 22).
2. Nastavte horní regulační kolečko délky stehů na 0.
3. Povolte šroub (2) jehelní tyče (1).
4. Posuňte jehelní tyč (1) do takové výšky, aby se hrot chapače (4) nacházel ve středě dolní třetiny vybrání na stvolu jehly.



Důležité

Jehlu přitom neotáčejte do strany. Vybrání (3) na stvolu jehly musí směřovat k chapači.

5. Zašroubujte šroub (2) jehelní tyče (1).
6. Odstraňte aretaci.



Pořadí

Poté zkontrolujte následující nastavení:

- Poloha chrániče jehly (📖 str. 53)

10 Nastavení zvedače pouzdra cívky

VAROVÁNÍ

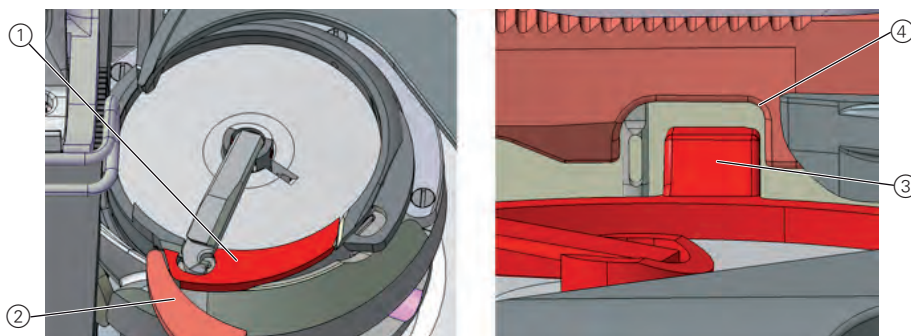


Nebezpečí poranění pohybujícími se díly!

Možnost pohmoždění.

Předtím, než začnete nastavovat zvedač pouzdra cívky, stroj vypněte.

Obr. 41: Nastavení zvedače pouzdra cívky



- (1) - Pouzdro cívky
(2) - Zvedač pouzdra cívky

- (3) - Výstupek pouzdra cívky
(4) - Vybrání ve stehové desce

Chapač protahuje horní nit mezi výstupkem pouzdra cívky (3) a vybráním ve stehové desce (4).

Zvedač pouzdra cívky (2) odtlačí v tomto momentě pouzdro cívky (1), aby vznikla mezera pro nit.

Když se hrot chapače nachází pod zvedačem pouzdra cívky (2), musí se zvedač pouzdra cívky (2) otevřít, aby nit mohla proklouznout i kolem tohoto místa.

Pro bezporuchový průchod musí být nastavena šířka mezery zdvihu a okamžik otevření.



Poruchy

Poruchy při nesprávném nastavení zvedače pouzdra cívky:

- Přetržená nit
- Tvoření smyček na spodní straně stehu
- Hlasité zvuky stroje

10.1 Nastavení mezery zdvihu



Pořadí

Po změnách síly horní nitě vždy zkontrolujte šířku mezery zdvihu. Správná šířka mezery zdvihu závisí na síle horní nitě.



Správné nastavení

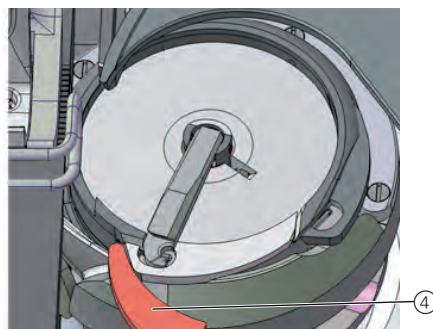
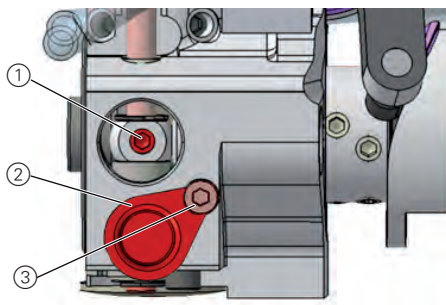
Horní nit klouže neomezeně mezi výstupkem pouzdra cívky (1) a vybráním ve stehové desce (2).



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu ( str. 15)
- Šoupátka stehové desky ( str. 20)

Obr. 42: Nastavení mezery zdvihu



(1) - Výstupek pouzdra cívky

(2) - Vybrání ve stehové desce



Mezeru zdvihu nastavíte takto:

1. Povolte šroub (5).
2. Posuňte víčko (4) dolů.
3. Povolte závitový kolík (3).
4. Zvedač pouzdra cívky (6) nastavte tak, aby mezera mezi výstupkem pouzdra cívky (1) a vybráním stehové desky (2) byla právě tak velká, aby umožnila nerušený průchod horní nitě.



Důležité

Ujistěte se, že mezera není příliš velká. Střední část chapače nesmí narážet sem a tam do vybrání stehové desky (2).

5. Utáhněte závitový kolík (3).
6. Posuňte víčko (4) nahoru.
7. Utáhněte šroub (5).

10.2 Nastavení okamžiku zdvihu



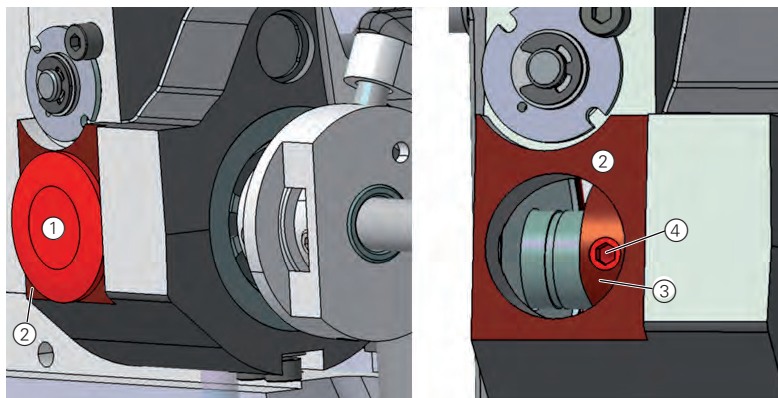
Správné nastavení

Zvedač pouzdra cívk se otevře přesně tehdy, když se hrot chapače po zachycení smyčky nachází pod zvedačem pouzdra cívk.

U jednojehlových strojů se tak děje při poloze ručního kolečka cca 100°. U dvoujehlových strojů se tak děje při poloze ručního kolečka cca 100° u pravého chapače a při poloze ručního kolečka cca 300° u levého chapače.

Při 100°, resp. 300° se závitový kolík (4) nachází přesně uprostřed otvoru. (Pro orientaci zasuňte do závitového kolíku inbusový klíč.)

Obr. 43: Nastavení okamžiku zdvihu



(1) - Zátka

(2) - Pouzdro chapače

(3) - Ovládací vačka

(4) - Závitový kolík



Okamžik zdvihu nastavíte takto:

1. Překlopte horní část stroje.
2. Vyjměte zátku (1) na spodní straně pouzdra chapače (2).
3. Povolte závitový kolík (4) skrz otvor.
4. Otácejte ručním kolečkem tak, aby se hrot chapače nacházel přesně pod zvedačem pouzdra cívk.
5. Natočte ovládací vačku (3) inbusovým klíčem tak, aby se zvedač pouzdra cívk otevřel ve správný okamžik.
6. Utáhněte závitový kolík (4).
7. Zasuňte zátku (1) do otvoru.
8. Proveďte zkušební šití.

11 Šicí patky

VAROVÁNÍ



Nebezpečí poranění špičatými nebo pohybujícími se díly!

Může dojít k píchnutí nebo pohmoždění.

Předtím, než nastavíte šicí patky, najedte se strojem na servisní rutinu.

POKYN

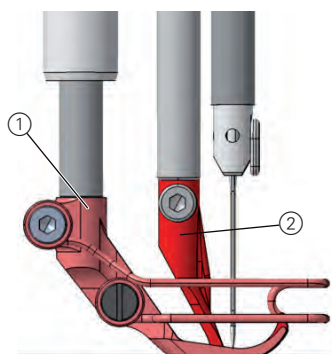
Může dojít k věcným škodám!

Násilným otáčením regulačního kolečka může dojít k poškození stroje.

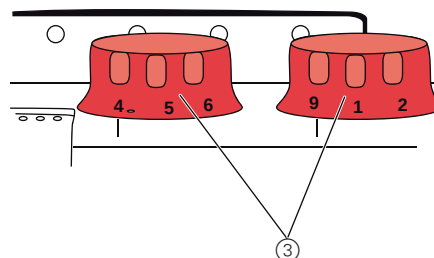
Nepokoušejte se, nastavit na pravém regulačním kolečku nižší zdvih šicí patky silou.

2 regulační kolečka (3) na ramenu stroje určují, jak vysoko se budou při šití zvedat přitlačná patka (1) a podávací patka (2). Levé regulační kolečko určuje normální zdvih šicí patky. Pravé regulační kolečko určuje zvýšený zdvih šicí patky. Zvýšený zdvih šicí patky nesmí být nižší než normální zdvih šicí patky.

Obr. 44: Šicí patky



- (1) - Přitlačná patka
- (2) - Podávací patka



- (3) - Regulační kolečka pro zdvih šicí patky

11.1 Nastavení rovnoměrného zdvihu šicí patky



Správné nastavení

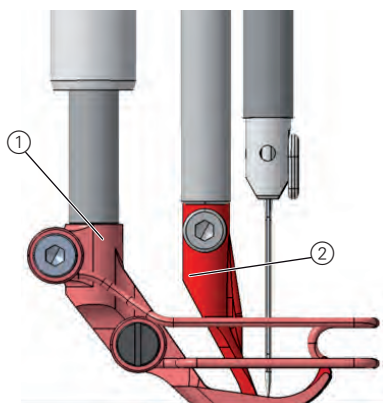
Při zdvihu šicí patky 3 se přitlačná a podávací patka zvedají stejně vysoko.



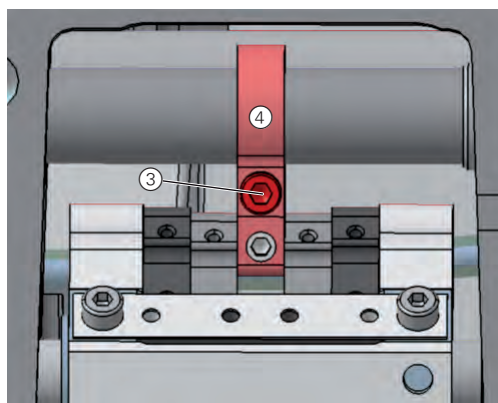
Kryt

- Kryt ramena ( str. 16)

Obr. 45: Nastavení rovnoměrného zdvihu šicí patky



- (1) - Přitlačná patka
(2) - Podávací patka



- (3) - Šroub
(4) - Páčka šicí patky



1. Polohu ručního kolečka nastavte do polohy 0°.
2. Povolte šroub (3) páčky šicí patky (4).
3. Spusťte přitlačnou patku (1) a podávací patku (2) společně až na stehovou desku.



Důležité

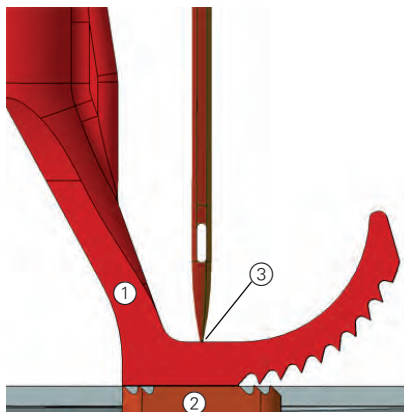
Dbejte na to, aby byla i podávací patka spuštěna až na stehovou desku. Nespustíte nedopatřením podávací patku výřezem stehové desky až na dopravník.

4. Zašroubujte šroub (3) páčky šicí patky (4).

11.2 Nastavení pohybu zdvihu podávací patky

Pro plynulou přepravu musí být pohyb zdvihu podávací patky sladěný s pohybem zdvihu dopravníku.

Obr. 46: Nastavení pohybu zdvihu podávací patky (1)



(1) - Podávací patka
(2) - Podavače

(3) - Hrot jehly



Pořadí

Nejprve zkontrolujte následující nastavení:

- Pohybu podavače (📖 str. 42)
- Stejněměrný zdvih šicí patky (📖 str. 59)



Správné nastavení

Levé regulační kolečko pro zdvih šicí patky nastaveno na 9 a horní regulační kolečko délky stehů na 0:

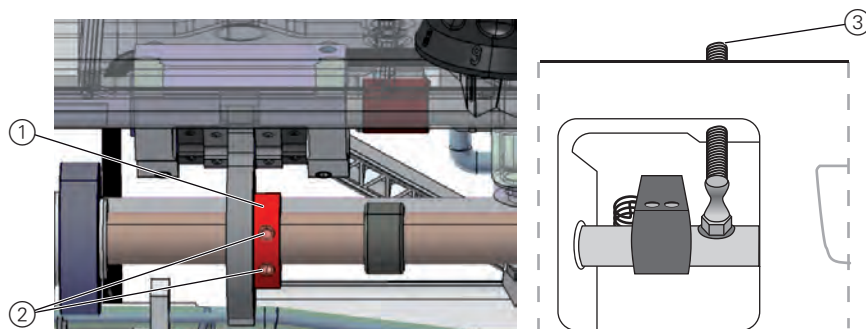
- ✎ Podávací patka (1) dosedá na dopravník (2) přesně tehdy, když hrot jehly (3) při svém pohybu dolů dosáhne k horní hraně podávací patky. To proběhne při poloze ručního kolečka 95°.



Kryt

- Kryt ramena (📖 str. 16)

Obr. 47: Nastavení pohybu zdvihu podávací patky (2)



(1) - Excentr zdvihu

(3) - Závrtový kolík

(2) - Závrtové kolíky excentru zdvihu



1. Zašroubujte závrtový kolík (3), aby byl k dispozici zdvih.
2. Nastavte horní regulační kolečko délky stehů na 0.
3. Povolte závrtové kolíky excentru zdvihu (2).
4. Natočte excentr zdvihu (1) tak, aby podávací patka dosedala na dopravník při poloze ručního kolečka 95°.

**Důležité**

Neposouvejte přitom excentr zdvihu (1) do strany na ose.

5. Zašroubujte závrtové kolíky excentru zdvihu (2).
6. Vyšroubujte závrtový kolík (3) natolik, aby byl přerušen kontakt se svěrkou.

11.3 Nastavení tlaku šicí patky

Regulační kolečko vlevo nahoře na ramenu stroje určuje tlak šicích patek na šicí materiál. Tlak lze nastavit plynule otáčením.

Správný tlak závisí na druhu šicího materiálu:

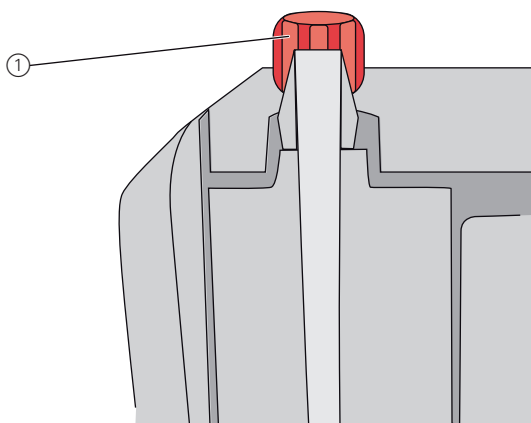
- Nižší tlak pro měkké materiály, jako na př. hedvábí
- Vyšší tlak pro pevné materiály, jako např. kůže



Správné nastavení

Šicí materiál se nesmeká a je plynule posouván.

Obr. 48: Nastavení tlaku šicí patky



(1) - Regulační kolečko pro tlak šicí patky



1. Otáčejte regulačním kolečkem pro tlak šicí patky (1):

- **doprava:** vyšší tlak
- **doleva:** nižší tlak

11.4 Nastavení výšky zdvihu šicí patky

Při napůl zpět sešlápnutém pedálu jsou šicí patky během šití zdvihány, na př. pro posouvání šicího materiálu.

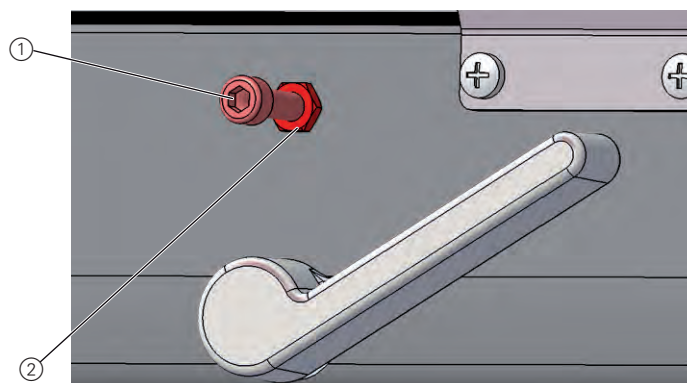
Při úplně zpět sešlápnutém pedálu se šicí patky zdvihají po odstřižení nitě, aby mohl být vyměněn šicí materiál.



Správné nastavení

Vzdálenost mezi zdviženými patkami a stehovou deskou je při dodání přednastavena na 25 mm.

Obr. 49: Nastavení výšky zdvihu šicí patky



(1) - Stavěcí šroub

(2) - Pojistná matice



1. Povolte pojistnou matici (2) stavěcího šroubu (1).
2. Pro nastavení vzdálenosti mezi zdviženými šicími patkami a stehovou deskou otáčejte stavěcím šroubem (1):
 - **Nižší zdvih šicích patek:** Otáčení doprava
 - **Vyšší zdvih šicích patek:** Otáčení doleva
3. Zašroubujte pojistnou matici (2) stavěcího šroubu (1).

12 Nastavení napnutí horní nitě

12.1 Nastavení regulátoru nitě

VAROVÁNÍ



Nebezpečí poranění špičatými nebo pohybujícími se díly!

Může dojít k píchnutí nebo pohmoždění.

Předtím, než nastavíte šicí patky, najedte se strojem na servisní rutinu.

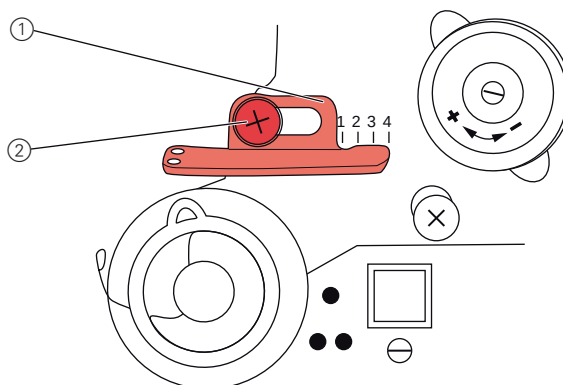
Regulátor nitě určuje, jak velkým napnutím bude horní nit vedena okolo chapače. Potřebné napnutí závisí na tloušťce šitého materiálu, tloušťce nitě a délce stehů.



Správné nastavení

Smyčka horní nitě klouže s mírným napnutím přes místo chapače s největším průměrem bez vytváření klíček nebo zadrhávání.

Obr. 50: Nastavení regulátoru nitě



(1) - Regulátor nitě

(2) - Šroub regulátoru



1. Pro sledování oběhu horní nitě okolo chapače otáčejte ručním kolečkem.
2. Povolte šroub regulátoru (2).
3. Posouvání regulátoru nitě
 - **Snížení napnutí:** Posunutí doleva
 - **Zvýšení napnutí:** Posunutí doprava
4. Zašroubujte šroub regulátoru (2).

12.2 Nastavení utahovací pružiny nitě

Utahovací pružina nitě přidržuje horní nit od zvednutí nit'ové páčky až po zanoření ucha jehly do šicího materiálu napnutou.



Správné nastavení

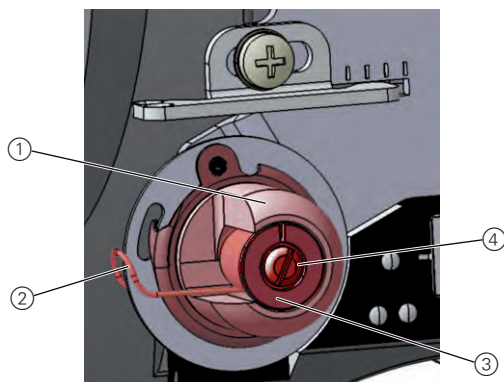
Základní nastavení: Utahovací pružina nitě doléhá k dorazu teprve tehdy, když je ucho jehly ponořené do šicího materiálu.



Důležité

Nastavení utahovací pružiny nitě se musí lišit v závislosti na druhu šicího materiálu a požadovaném výsledku šití.

Obr. 51: Nastavení utahovací pružiny nitě



(1) - Pouzdro dorazu

(2) - Pružina

(3) - Upínací podložka

(4) - Šroub



1. Povolte šroub (4).

2. **Nastavení zdvihu pružiny**

Otáčejte pouzdem dorazu (1):

- **Delší zdvih pružiny:** Otáčení doleva
- **Kratší zdvih pružiny:** Otáčení doprava

3. **Nastavení napnutí pružiny**

Otáčejte upínací podložkou (3):

- **Větší napnutí pružiny:** Otáčení doleva
- **Nižší napnutí pružiny:** Otáčení doprava



Důležité

Nepřetočte přitom pouzdro dorazu.

4. Zašroubujte šroub (4) plochým šroubovákem.

13 Navíječ

VÝSTRAHA



Nebezpečí poranění pohybujícími se díly!

Možnost pohmoždění.

Před úpravou navíječe vypněte stroj.

13.1 Poloha kolečka navíječe u strojů s dlouhým ramenem

Stroje s dlouhým ramenem mají navíječ ve středu ramena stroje. Kolečko navíječe proto není u strojů s dlouhým ramenem umístěno na horní řemenici, ale na kolečku unašeče v ramenu stroje.



Správné nastavení

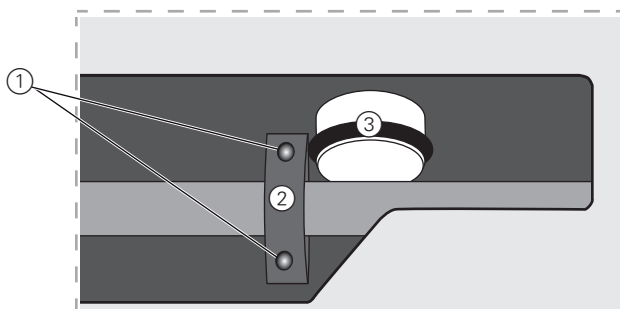
Vzdálenost mezi kolečkem navíječe a kolečkem unašeče činí 0,8 mm.



Kryt

- Kryt ramena (📖 str. 16)

Obr. 52: Nastavení vzdálenosti mezi kolečkem navíječe a kolečkem unašeče



- (1) - Závítové kolíky
(2) - Kolečko unašeče

- (3) - Kolečko navíječe



1. Povolte 2 závítové kolíky (1) kolečka unašeče (2).
2. Posuňte kolečko unašeče (2) doprava nebo doleva natolik, až vzdálenost ke kolečku navíječe (3) činí přesně 0,8 mm.
3. Zašroubujte 2 závítové kolíky (1) kolečka unašeče (2).

13.2 Nastavení navíječe



Správné nastavení

Kolečko navíječe běží lehce a bez axiální vůle.

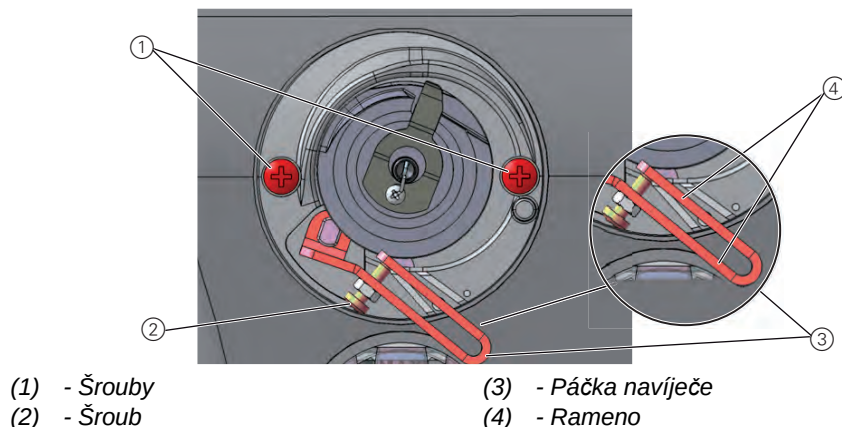
Navíjení se automaticky zastaví, když je dosaženo požadovaného množství návinu na cívce.



Kryt

- Kryt ramena ( str. 16)

Obr. 53: Nastavení navíječe (1)



Navíječ nastavíte takto:

Demontáž navíječe



1. Povolte šrouby (1).
2. Vyměňte navíječ.

Nastavení množství návinu navíječe

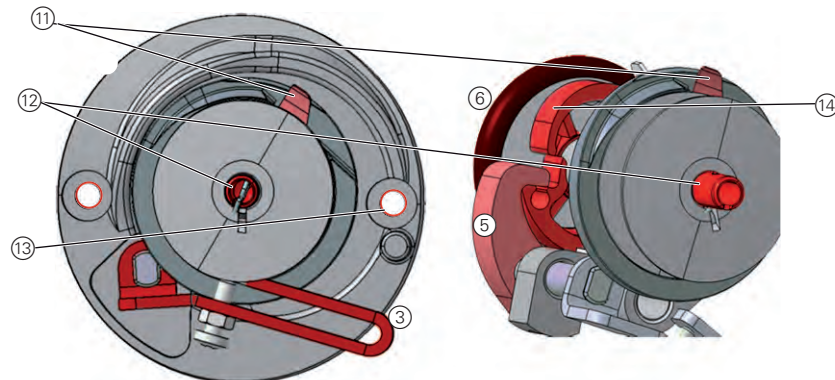


Poloha ramen (4) páčky navíječe (3) určuje množství návinu:

- **Paralelně:** Automatické zastavení navíjení při 0,5 mm pod okrajem cívky
 - **Blíže k sobě:** Automatické zastavení při větším množství návinu
 - **Dále od sebe:** Automatické zastavení při menším množství návinu
3. Otáčejte šroubem (2):
 - Ramena (4) blíže k sobě: otáčejte proti směru hodinových ručiček
 - Ramena (4) dále od sebe: otáčejte ve směru hodinových ručiček
 4. Kompletně plnou cívku nasuňte na navíječ.
 5. Vyklopte páčku navíječe (3) nahoru až na doraz k niti.

Nastavení vzdáleností navíječe

Obr. 54: Nastavení navíječe (2)



- (3) - Páčka navíječe
- (5) - Svěrka
- (6) - Kolečko navíječe
- (11) - Nůž odřezávače nití

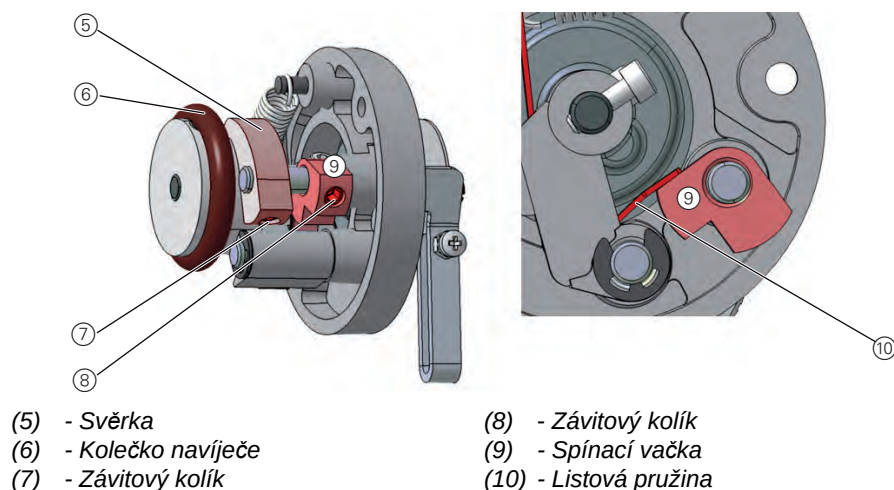
- (12) - Vřeteno navíječe
- (13) - Pravý otvor pro šroub
- (14) - Dělicí kruh

Vzdálenosti navíječe nastavíte takto:



6. Natočte vřeteno navíječe (12) tak, aby se nůž odřezávače nití (11) nacházel vpravo nahoře a ukazoval k pravému otvoru pro šroub (13).
7. Povolte závitový kolík ve svěrce (5).
8. Nastavte páčku navíječe (3) tak, aby se horní rameno nacházelo nad označením pro chapač XXL (15).
- ↳ Vzdálenost mezi páčkou navíječe a nejvzdálenější nití na cívce činí 2–3 mm.
9. Nastavte svěrku (5) tak, aby doléhala k dělicímu kruhu (14).
10. Nastavte svěrku (5) tak, aby její vzdálenost od kolečka navíječe (6) činila 0,5 mm.
11. Zatáhněte závitový kolík ve svěrce (5).

Obr. 55: Nastavení navíječe (3)



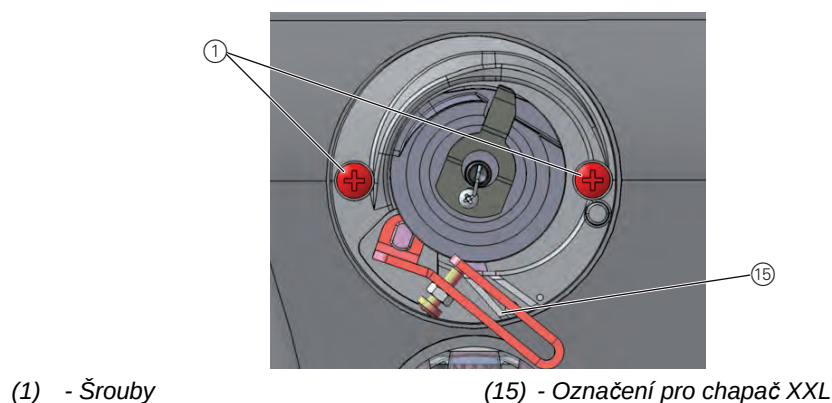
Nastavení chodu navíječe



Chod navíječe nastavíte takto:

12. Povolte závitový kolík (8).
13. Nastavte spínací vačku (9) tak, aby přesně doléhala na listovou pružinu (10), když svěrka (5) zaskočí do dělicího kruhu.
14. Nastavte spínací vačku (9) tak, aby páčka navíječe (3) neměla axiální vůli.
15. Utáhněte závitový kolík (8).

Obr. 56: Nastavení navíječe (4)



Montáž navíječe



Navíječ namontujete takto:

16. Nasadte navíječ na rameno stroje.
17. Utáhněte šrouby (1).

13.3 Nastavení vedení spodní nitě

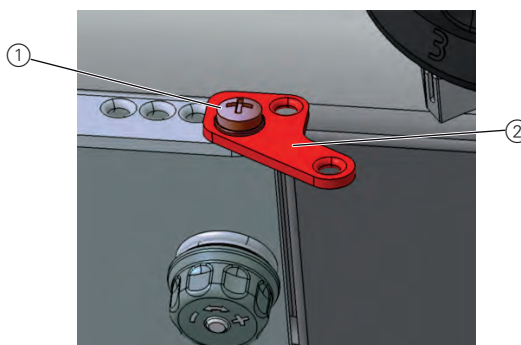
Poloha vedení spodní nitě určuje, jak je nit navíjena na navíječ.



Správné nastavení

Nit se navíjí stejnoměrně po celé šířce cívky.

Obr. 57: Nastavení vedení spodní nitě



(1) - Šroub

(2) - Vedení spodní nitě



1. Povolte šroub (1).
2. Otáčejte vedení spodní nitě (2):
 - **Směrem dopředu:** Nit se bude navíjet více vpředu.
 - **Směrem dozadu:** Nit se bude navíjet více vzadu.

14 Odstřihovač nitě

VAROVÁNÍ



Nebezpečí poranění špičatými nebo pohybujícími se díly!

Může dojít k píchnutí nebo pohmoždění.

Před kontrolou a nastavením výšky nože tažení nitě šicí stroj vypněte.

14.1 Nastavení výšky nože tažení nitě

Výška nože tažení nitě je z výroby nastavena tak, aby vzdálenost (5) mezi horní hranou nosníku nože (4) a plochou k našroubování ložiska chapače (3) činila 10,7+0,5 mm. Vzdálenost závisí na nastavení protiku-su.

Jemné nastavení se provádí pomocí vymezovacích podložek mezi nosníkem nože (4) a nožem tažení nitě (2).



Důležité

Při výměně nože dbejte na to, aby se vymezovací podložky neztratily.



Správné nastavení

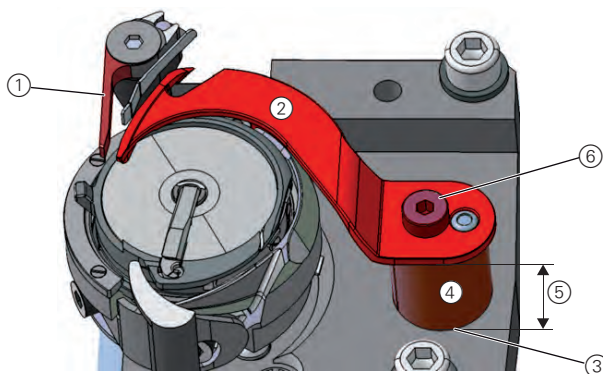
Nůž tažení nitě (2) se nakloní co možná nejblíže nad chapač a nachází se ve stejné výšce jako protinůž (1).



Kryt

- Šoupátka stehové desky ( str. 19)

Obr. 58: Nastavení výšky nože tažení nitě



- | | |
|---|------------------------|
| (1) - Protinůž | (4) - Nosník nože |
| (2) - Nůž tažení nitě | (5) - Vzdálenost |
| (3) - Plocha k našroubování ložiska chapače | (6) - Upevňovací šroub |



1. Povolte upevňovací šroub (6).
2. Sejměte nůž tažení nitě (2).
3. Vložte mezi nůž tažení nitě (2) a nosník nože (4) tolik vymezovacích podložek, aby horní hrany protinože (1) a nože tažení nitě (2) byly ve stejné výšce.
4. Nepotřebné vymezovací podložky uložte na horní straně mezi nožem tažení nitě (2) a upevňovacím šroubem (6).
5. Zašroubujte nůž tažení nitě (2) pomocí upevňovacího šroubu (6) na nosník nože (4).

14.2 Nastavení vačky ustřižení nitě



Správné nastavení

Ovládací vačka (4) dosedá přímo na upínací kroužek chapače (1).

Vzdálenost mezi nejširším roztažením (6) ovládací vačky (4)

a válečkem (3) činí maximálně 0,1 mm.

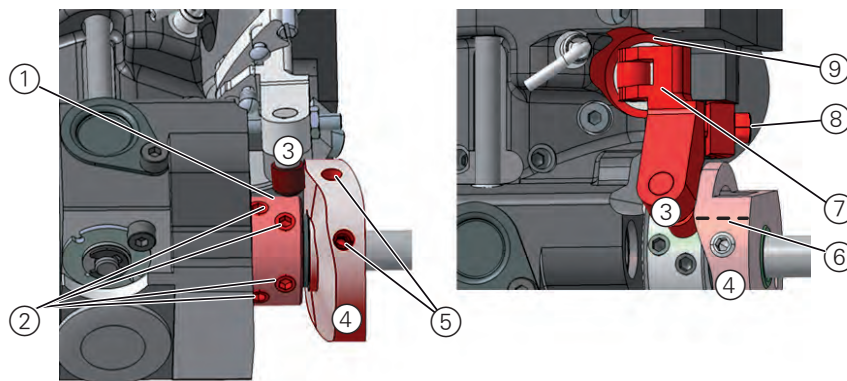
V klidové poloze se označení kroužkem na ostří nože tažení nitě nachází přesně vedle hrotu protinože.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu (📖 str. 15)
- Šoupátka stehové desky (📖 str. 19)

Obr. 59: Nastavení vačky ustřižení nitě (1)



- | | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| (1) - Upínací kroužek chapače | (6) - Nejširší rozsah |
| (2) - Závitové kolíky | (7) - Ovládací páčka |
| (3) - Váleček | (8) - Upínací šroub |
| (4) - Ovládací vačka | (9) - Zdvihový magnet |
| (5) - Závitové kolíky ovládací vačky | |



1. Povolte 4 závitové kolíky (2) na upínacím kroužku chapače (1).
2. Posuňte upínací kroužek chapače (1) doleva až na doraz.
3. Zašroubujte 4 závitové kolíky (2) do upínacího kroužku chapače (1).

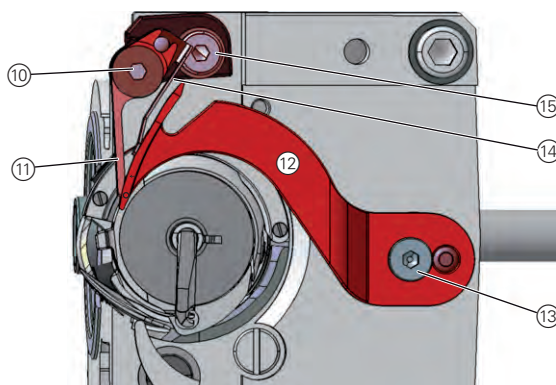


Důležité

Zašroubujte 4 závitové kolíky (2) do upínacího kroužku chapače (1), než povolíte závitové kolíky ovládací vačky (5). Upínací kroužek chapače (1) a ovládací vačka (4) slouží pro sebe navzájem jako doraz a neměly by být současně povolovány.

4. Povolte závitové kolíky ovládacích vaček (5).
5. Tlačte ovládací páčku (7) proti zdvihovým magnetům (9).
6. Natočte ovládací vačku (4) tak, aby se její nejširší rozsah (6) nacházel nahoře vedle válečku (3).
7. Posuňte ovládací vačku (4) tak, aby vzdálenost mezi jejím nejširším rozsahem (6) a válečkem (3) činila maximálně 0,1 mm.
8. Zašroubujte závitové kolíky ovládacích vaček (5).
9. Povolte upínací šroub (8) na ovládací páčce (7).

Obr. 60: Nastavení vačky ustřížení nitě (2)



(10) - Šroub protinože
(11) - Protinůž
(12) - Nůž tažení nitě

(13) - Upevňovací šroub
(14) - Svorka spodní nitě
(15) - Šroub svorky spodní nitě



10. Natočte nůž tažení nitě (12) tak, aby se označení kroužkem nacházelo přesně vedle hrotu protinože (11).
11. Zašroubujte upínací šroub (8) na ovládací páčce (7) tak, aby ovládací páčka (7) neměla axiální vůli.
12. Povolte 4 závitové kolíky (2) na upínacím kroužku chapače (1).
13. Posuňte upínací kroužek chapače (1) až na doraz doprava k ovládací vačce (4).



Důležité

Zkontrolujte polohu zdvihu smyčky ( str. 51).

14. Zašroubujte 4 závitové kolíky (2) do upínacího kroužku chapače (1)

14.3 Nastavení tlaku řezání

Tvar nože tažení nitě automaticky vytváří potřebný tlak řezání, jakmile nůž tažení nitě a protinůž doléhají na sebe.



Správné nastavení

V klidové poloze doléhá svorka spodní nitě bez tlaku k noži tažení nitě. 2 nitě s největší silou prošití budou současně čistě odděleny.



Poruchy

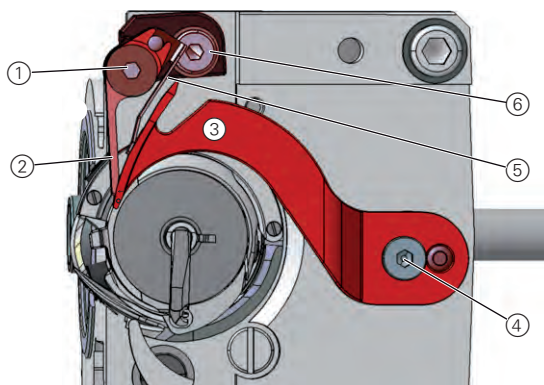
- Zvýšené opotřebení nože při příliš velkém tlaku
- Problémy při šití při příliš vysoké svorce chapačové nitě
- Problémy při stříhání nitě



Kryt

- Šoupátka stehové desky (📖 str. 19)

Obr. 61: Nastavení tlaku řezání



- (1) - Šroub protinože
(2) - Protinůž
(3) - Nůž tažení nitě

- (4) - Upevňovací šroub
(5) - Svorka spodní nitě
(6) - Šroub svorky spodní nitě



1. Otácejte ručním kolečkem, až může být nůž tažení nitě (3) vykloněn ručně.
2. Povolte šroub protinože (1).
3. Nastavte nůž tažení nitě (3) tak, aby se označení šipkou nacházelo přesně vedle hrotu protinože (2).
4. Natočte svorku spodní nitě (5) tak, aby doléhala k noži tažení nitě (3).
5. Natočte protinůž (2) tak, aby doléhal k noži tažení nitě (3).
6. Zašroubujte šroub protinože (1).



Důležité

Zkontrolujte potom polohu nože, protože protinůž se může při zašroubování lehce zdeformovat.

14.4 Nastavení okamžiku odříznutí nitě



Správné nastavení

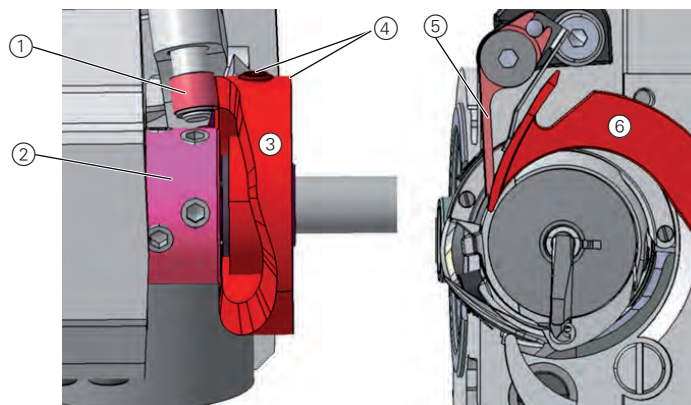
Nitě budou odříznuty tehdy, když se niťová páčka nachází v horním mrtvém bodu (poloha ručního kolečka 60°).



Kryt

- Vyklepte horní část dozadu ( str. 15)
- Šoupátka stehové desky ( str. 19)

Obr. 62: Nastavení okamžiku odříznutí nitě



- | | |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| (1) - Váleček | (4) - Závitové kolíky ovládací vačky |
| (2) - Upínací kroužek chapače | (5) - Protinůž |
| (3) - Ovládací vačka | (6) - Nůž tažení nitě |



1. Povolte závitové kolíky ovládací vačky (4).
2. Otáčejte ručním kolečkem, až může být nůž tažení nitě (6) vykloněn ručně.
3. Vykleňte nůž tažení nitě (6) tak, aby se označení kroužkem nacházelo přesně vedle hrotu protinůže (5).
4. Nastavte polohu ručního kolečka 60°.
5. Posuňte ovládací vačku (3) až na doraz doleva k upínacímu kroužku chapače (2).
6. Natočte ovládací vačku (3) tak, aby se váleček (1) na obrysu ovládací vačky (3) rozběhl a aby se nejširší rozsah ovládací vačky při poloze ručního kolečka 60° nacházel v nejvyšším bodu.
7. Zašroubujte závitové kolíky ovládací vačky (4).
8. **Kontrola:** Vložte nit do nože tažení nitě (6) a pomalu otáčejte ručním kolečkem. Zkontrolujte, při které poloze ručního kolečka bude nit odříznuta. Příp. opakujte kroky nastavení 1 – 7 tak dlouho, než odříznutí proběhne při 60°.

15 Nastavení potenciometru

Potenciometr přizpůsobí počet stehů nastavenému zdvihu šicí patky a sníží při velkém zdvihu šicí patky počet stehů.



Správné nastavení

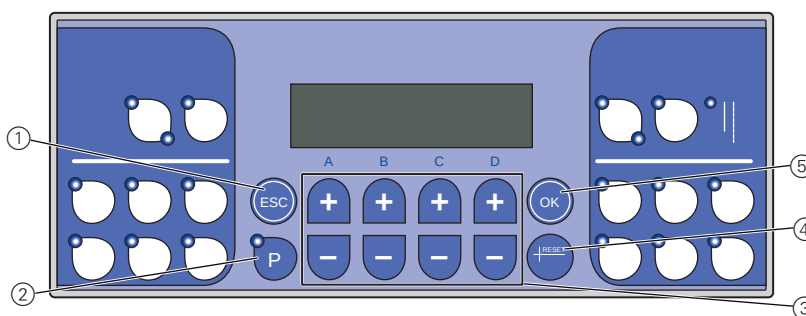
Po přístupu na úroveň techniků a stisknutí tlačítka OK se na displeji vlevo zobrazí na prvním místě 1 a vedle příslušný maximální počet.



Kryt

- Kryt ramena ( str. 16)

Obr. 63: Nastavení potenciometru (1)



(1) - Tlačítko ESC

(2) - Tlačítko P

(3) - Tlačítka plus/minus

(4) - Tlačítko Reset

(5) - Tlačítko OK

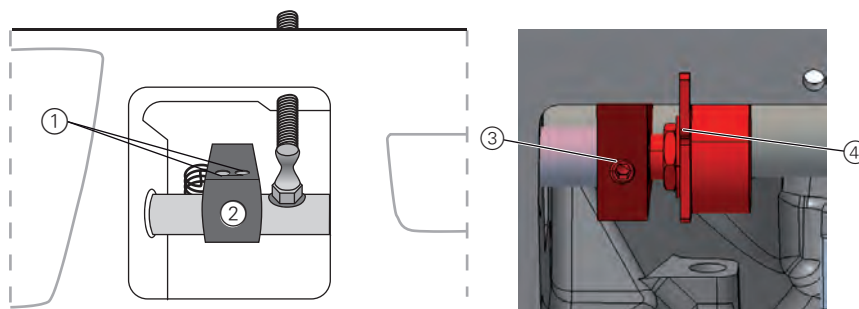


1. Vypněte stroj hlavním vypínačem.
2. Stiskněte současně tlačítko **P** (2) a tlačítko **Reset** (3), držte stisknuté, a přitom zapněte stroj hlavním vypínačem.
- ↳ Zapne se displej.
3. Tlačítka **P** (2) **Reset** (3) uvolněte.
- ↳ Displej zobrazuje aktuální úroveň.

Nastavení potenciometru probíhá na úrovni techniků $t\ 10\ 04$.
Pokud displej zobrazuje jinou úroveň:

4. Vyvolejte úroveň techniků pomocí tlačítek plus/minus (3):
Mačkejte vždy tlačítko plus nebo minus pod písmenem nebo číslem, až se na displeji zobrazí $t\ 10\ 04$.
5. Stiskněte tlačítko **OK** (5).

Obr. 64: Nastavení potenciometru (2)



- (1) - Závítové kolíky spojovací svěrky (3) - Závítový kolík stavěcí hřídele
(2) - Spojovací svěrka pro zdvihací válec (4) - Potenciometr



6. Zkontrolujte, zda jsou spojky pohonu zdvihu zarovnané.

Pokud spojky nejsou zarovnané:

7. Povolte závítové kolíky spojovací svěrky (1).
8. Nastavte polohu spojovací svěrky (2) ke zdvihacímu válci tak, aby byly spojky zarovnané.
9. Zašroubujte závítové kolíky spojovací svěrky (1).
10. Povolte závítový kolík (3) hřídele.
11. Natočte osu potenciometru tak, aby displej zobrazoval vlevo na prvním místě 1 a vedle příslušné maximální otáčky.
12. Zašroubujte závítový kolík (3) bez toho, aby se změnila hodnota na displeji.



13. Stiskněte dvakrát tlačítko **ESC**.



Důležité

14. Vypněte stroj hlavním vypínačem.
15. Zapněte stroj hlavním vypínačem.
- ↪ Vypnutím a zapnutím se nastavení uloží.

16 Nastavení spojky bezpečnostní západky

Spojka bezpečnostní západky vyskočí při zátahu nitě a zabrání tak změně nastavení nebo poškození chapače.

16.1 Zavěšení spojky bezpečnostní západky



Správné nastavení

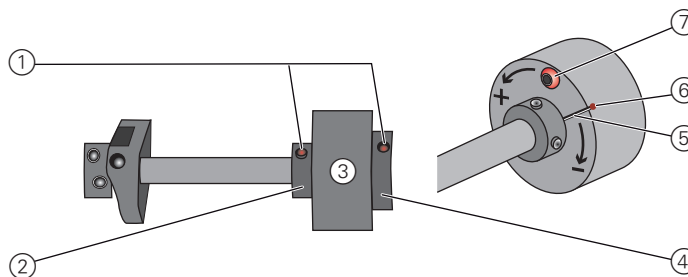
Poloha 4 závitových kolíků (1) obou stavěcích kroužků vedle spojky bezpečnostní západky (3) musí být vzájemně paralelní. Po vyskočení již spojka není v paralelní poloze.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu (📖 str. 15)

Obr. 65: Zavěšení spojky bezpečnostní západky



- | | |
|---|----------------------------|
| (1) - Závitové kolíky stavěcího kroužku | (5) - Drážka pro nastavení |
| (2) - Levý stavěcí kroužek | (6) - Bod označení |
| (3) - Spojka bezpečnostní západky | (7) - Šroub spojky |
| (4) - Pravý stavěcí kroužek | |



1. Natočte levý stavěcí kroužek (2) tak, aby byla vzájemná poloha závitových kolíků (1) obou stavěcích kroužků paralelní.
- 👉 Spojka zaskočí.

16.2 Nastavení točivého momentu

POKYN

Může dojít k věcným škodám!

Pokud změníte točivý moment, může se stát, že spojka nevyskočí, ačkoliv by to bylo potřebné. Tím může dojít k poškození stroje, na př. při zátahu nitě.

Neměňte nastavení z výroby a dbejte na to, aby zůstal zachován točivý moment 8 Nm.



Správné nastavení

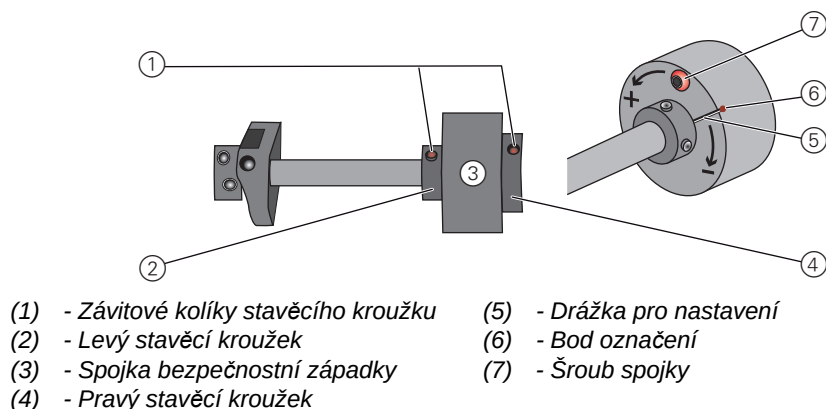
Stroj je z výroby nastaven tak, že točivý moment činí 8 Nm, když se bod označení (6) nachází přesně nad drážkou pro nastavení (5) kotouče.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu ( str. 15)

Obr. 66: Nastavení točivého momentu



1. Povolte šroub spojky (7).
2. Natočte kotouč pomocí šroubováku drážkou pro nastavení (5) tak, aby byl dosažen točivý moment 8 Nm:
 - Zvýšení síly: Otáčení ve směru +
 - Snížení síly: Otáčení ve směru –
3. Zašroubujte šroub spojky (7).

17 Údržba

VÝSTRAHA



Nebezpečí poranění špičatými částmi!

Možnost bodnutí a říznutí.

Při všech údržbářských pracích stroj nejprve vypněte nebo přepněte do režimu navlékání nitě.

VÝSTRAHA



Nebezpečí poranění pohybujícími se díly!

Možnost přiskřípnutí.

Při všech údržbářských pracích stroj nejprve vypněte nebo přepněte do režimu navlékání nitě.

Tato kapitola popisuje údržbářské práce, které je nutné provádět pravidelně, aby byla zachována dlouhá životnost stroje a kvalita stehů.

Intervaly údržby

Prováděné činnosti	Počet provozních hodin			
	8	40	160	500
Horní část stroje				
Odstranění prachu po šití a zbytků nití	•			
Kontrola hladiny oleje	•			
Kontrola mazání chapače		•		
Pneumatický systém				
Kontrola hladiny vody v regulátoru tlaku	•			
Čištění filtrační vložky				•
Údržba specifických komponentů				
Čištění sítka ventilátoru motoru		•		
Kontrola ozubeného řemenu		•		

17.1 Čištění

VÝSTRAHA



Nebezpečí poranění způsobeného vyletujícím částicemi!

Zvířené částice mohou vniknout do očí a způsobit poranění.

Noste ochranné brýle.

Držte pneumatickou pistoli tak, aby částice nelétaly do blízkosti osob.

Dbejte na to, aby částice nelétaly do olejové vany.

POKYN

Věcné škody způsobené znečištěním!

Prach ze šití a zbytky nití mohou zhoršit funkci stroje.

Stroj vyčistěte podle návodu.

POKYN

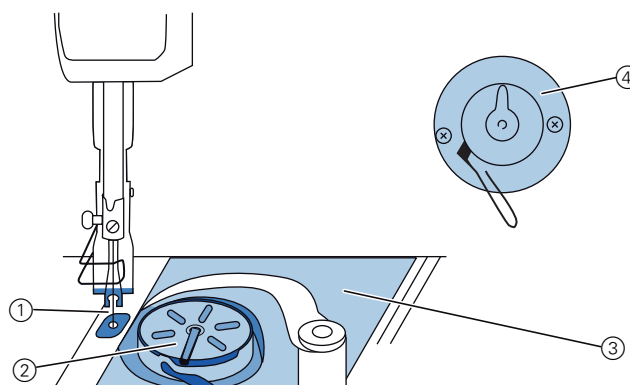
Věcné škody způsobené čisticími prostředky s obsahem rozpouštědel!

Čisticí prostředky s obsahem rozpouštědel poškozuji lak.

Při čištění používejte pouze prostředky neobsahující rozpouštědla.

17.1.1 Čištění stroje

Obr. 67: Čištění



(1) - Oblast kolem jehly
(2) - Chapače

(3) - Oblast pod stehovou deskou
(4) - Nůž na navíječi

Oblasti se zvýšeným sklonem ke znečištění:

- Nůž na navíječi pro dolní nit (4)
- Oblast pod stehovou deskou (3)
- Chapač (2)
- prostor kolem jehly (1)



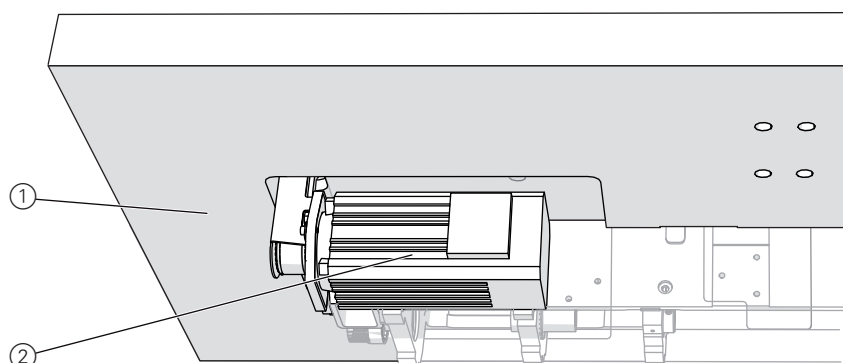
Takto vyčistíte stroj:

1. Odstraňte prach a zbytky nití pistolí se stlačeným vzduchem nebo štětcem.

17.1.2 Čištění sítka ventilátoru motoru

Sítka ventilátoru motoru musí být jednou měsíčně čištěno pistolí se stlačeným vzduchem. Při silně fuflíkovém šicím materiálu musí být sítko ventilátoru motoru čištěno ještě častěji.

Obr. 68: Čištění sítka ventilátoru motoru



(1) - Deska stolu

(2) - Sítko ventilátoru motoru



1. Odstraňte prach ze šití a zbytky nití pneumatickou pistolí.

17.2 Mazání

VÝSTRAHA



Nebezpečí poranění následkem kontaktu s olejem!

Olej může při kontaktu s kůží vyvolat vyrážku.

Zamezte kontaktu pokožky s olejem.

Dojde-li k potřísnění pokožky olejem, pečlivě ji umyjte.

POKYN

Věcné škody v důsledku použití nesprávného oleje!

Nesprávné druhy oleje mohou způsobit poškození stroje.

Používejte pouze olej, který odpovídá údajům v návodu.

UPOZORNĚNÍ



Poškození životního prostředí olejem!

Olej je škodlivá látka a nesmí se dostat do kanalizace ani do půdy.

Použitý olej pečlivě jímejte.

Použitý olej a součásti stroje, kontaminované olejem, zlikvidujte v souladu s národními předpisy.

Stroj je vybavený centrálním olejovým knotovým mazáním. Ložiska jsou zásobována olejem z olejové nádržky.

K doplňování olejové nádržky používejte výhradně mazací olej **DA 10** nebo ekvivalentní olej s následující specifikací:

- Viskozita při 40 °C: 10 mm²/s
- Bod vzplanutí: 150 °C

Mazací olej zakoupíte na našich prodejních místech pod následujícími čísly dílu:

Nádoba	Č. dílu
250 ml	9047 000011
1 l	9047 000012
2 l	9047 000013
5 l	9047 000014

17.2.1 Mazání horní části stroje

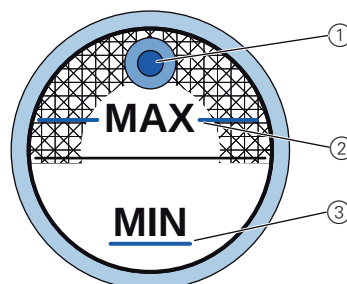
Centrální mazání olejem zásobuje všechna ložiska automaticky olejem ze zásobníku.



Správné nastavení

Správný stav oleje se nachází mezi označením minimálního a maximálního stavu.

Obr. 69: Mazání horní části stroje



(1) - Doplňovací otvor

(2) - Značka maximálního stavu

(3) - Značka minimálního stavu



Takto doplníte olej:

1. Denně kontrolujte indikaci hladiny oleje.

Pokud je stav oleje nižší než označení minimálního stavu (3):

2. Nalijte olej plnicím otvorem (1) nejvýše k označení maximálního stavu (2).



Informace

Upozornění pro stroje s výbavou CLASSIC

Když hladina oleje klesne pod značku minimálního stavu (3), rozsvítí se indikace hladiny oleje červeně.

1. Po doplnění oleje šicí stroj vypněte a opět zapněte.
🔌 Červená kontrolka zhasne.

17.2.2 Nastavení mazání chapače

Schválené množství oleje pro mazání chapače je stanoveno z výroby. Při šití držte list savého papíru vedle chapače.



Správné nastavení

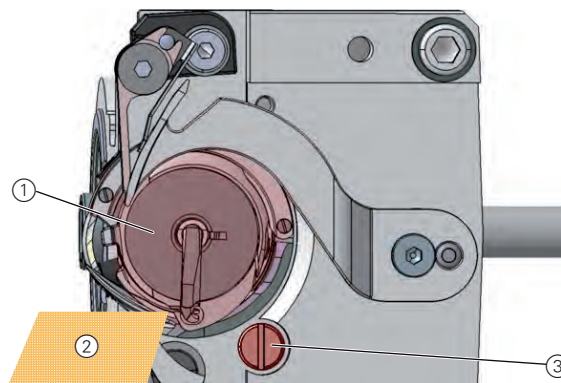
Po ušití dráhy cca 1 m je savý papír rovnoměrně postříkaný tenkou vrstvou oleje.



Kryt

- Šoupátka stehové desky (📖 str. 19)

Obr. 70: Nastavení mazání chapače



- (1) - Chapače
(2) - Savý papír

- (3) - Regulační šroub



Mazání chapače nastavíte takto:

1. Otácejte regulačním šroubem (3):
 - **Otáčení doleva:** bude uvolněno více oleje
 - **Otáčení doprava:** bude uvolněno méně oleje



Důležité

Uvolněné množství oleje se změní teprve po několika minutách doby provozu. Před tím, než znovu zkontrolujete nastavení, několik minut šijte.

17.3 Údržba pneumatického systému

17.3.1 Nastavení provozního tlaku

POKYN

Věcné škody v důsledku chybného nastavení!

Nesprávný provozní tlak může způsobit poškození stroje.

Ujistěte se, že je stroj používán jen při správně nastaveném provozním tlaku.

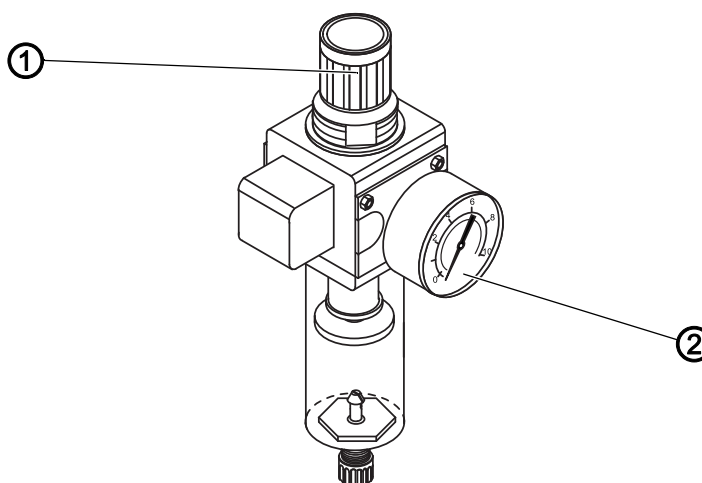


Správné nastavení

Přípustný provozní tlak je uveden v kapitole **Technické údaje** ( str. 97). Provozní tlak se nesmí odchýlovat o více než $\pm 0,5$ barů.

Provozní tlak denně kontrolujte.

Obr. 71: Nastavení provozního tlaku



(1) - Regulátor tlaku

(2) - Manometr



Provozní tlak nastavíte takto:

1. Vytáhněte regulátor tlaku (1) nahoru.
2. Regulátor tlaku otáčejte, dokud manometr (2) neukáže správné nastavení:
 - Zvýšení tlaku = otáčení ve směru hodinových ručiček
 - Snížení tlaku = otáčení proti směru hodinových ručiček
3. Zatlačte regulátor tlaku (1) dolů.

17.3.2 Vypuštění kondenzační vody

POKYN

Věcné škody v důsledku příliš velkého množství vody!

Příliš velké množství vody může u stroje vyvolat poškození.

V případě potřeby vodu vypustěte.

V odlučovači vody (2) regulátoru tlaku se shromažďuje kondenzační voda.

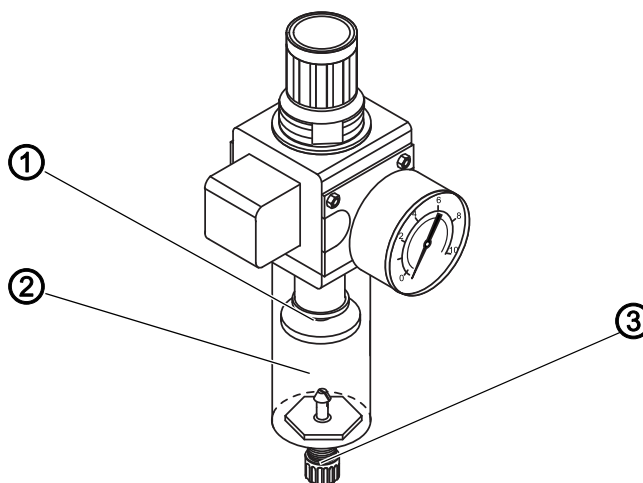


Správné nastavení

Hladina kondenzační vody nesmí stoupnout až k filtrační vložce (1).

Denně kontrolujte stav vody v odlučovači (2).

Obr. 72: Vypuštění kondenzační vody



(1) - Filtrační vložka
(2) - Odlučovač vody

(3) - Výpustný šroub



Takto vypustíte kondenzační vodu:

1. Odpojte stroj od rozvodu stlačeného vzduchu.
2. Pod výpustný šroub (3) postavte záchytnou nádobu.
3. Výpustný šroub (3) úplně vyšroubujte.
4. Nechte vodu vytékat do záchytné nádoby.
5. Zašroubujte výpustný šroub (3).
6. Připojte stroj k rozvodu stlačeného vzduchu.

17.3.3 Čištění filtrační vložky

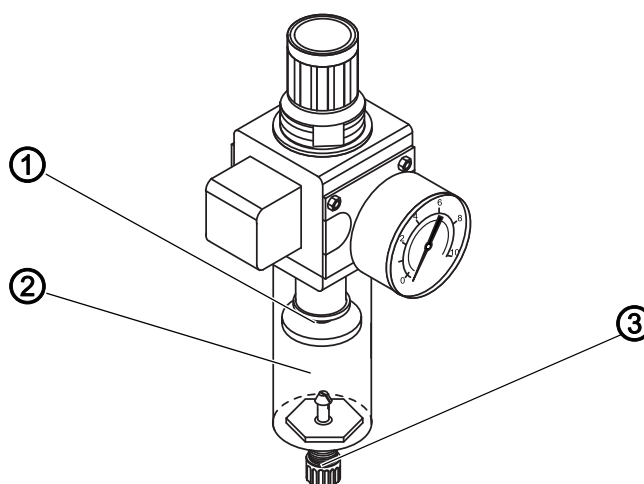
POKYN

Poškození laku čisticími prostředky s obsahem rozpouštědla!

Čisticí prostředky s obsahem rozpouštědla poškozují filtr.

K vymývání misky filtru používejte pouze látky bez obsahu rozpouštědla.

Obr. 73: Čištění filtrační vložky



(1) - Filtrační vložka
(2) - Odlučovač vody

(3) - Výpustný šroub



Takto vyčistíte filtrační vložku:

1. Odpojte stroj od rozvodu stlačeného vzduchu.
2. Vypusťte kondenzační vodu ( str. 88).
3. Odšroubujte odlučovač vody (2).
4. Odšroubujte filtrační vložku (1).
5. Vyfoukejte filtrační vložku (1) pneumatickou pistolí.
6. Vymyjte misku filtru čisticím benzínem.
7. Zašroubujte filtrační vložku (1).
8. Zašroubujte odlučovač vody (2).
9. Zašroubujte výpustný šroub (3).
10. Připojte stroj k rozvodu stlačeného vzduchu.

17.4 Kontrola ozubeného řemenu

VAROVÁNÍ

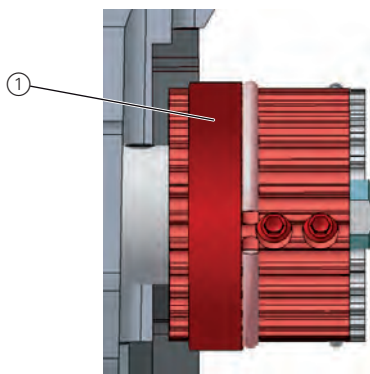


Nebezpečí poranění pohybujícími se díly!

Možnost pohmoždění.

Stroj vypněte hlavním vypínačem před Zkontrolujte stav ozubeného řemenu.

Obr. 74: Kontrola ozubeného řemenu



(1) - Ozubený řemen

Stav ozubeného řemenu je nutné kontrolovat jednou měsíčně.



Důležité

Poškozený ozubený řemen je nutné ihned vyměnit.



Správné nastavení

Ozubený řemen nevykazuje trhliny nebo zpuchřelá místa.

Při stlačení prstem se ozubený řemen neprohne o více než 10 mm.



Kryt

- Vyklopte horní část dozadu (📖 str. 15)



1. Zkontrolujte, zda se na ozubeném řemenu nevyskytují trhliny nebo zpuchřelá místa.
2. Na ozubený řemen uprostřed lehce zatlačte prstem.

17.5 Seznam dílů

Seznam dílů lze objednat u firmy Dürkopp Adler. Bližší informace můžete získat také na našich internetových stránkách:

www.duerkopp-adler.com



18 Vyřazení stroje z provozu

VAROVÁNÍ



Nebezpečí poranění v důsledku nesvědomitě provedených prací!

Hrozí těžké poranění.

Stroj čistěte JEN ve vypnutém stavu.

Přípojky smí odpojit POUZE kvalifikovaný personál.

VÝSTRAHA



Nebezpečí poranění následkem kontaktu s olejem!

Olej může při kontaktu s kůží vyvolat vyrážku.

Zamezte kontaktu pokožky s olejem.

Dojde-li k potřísnění pokožky olejem, pečlivě ji umyjte.



Takto odstavíte stroj z provozu:

1. Vypněte stroj.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku.
3. Odpojte stroj od rozvodu stlačeného vzduchu, pokud je připojený.
4. Z vany na olej vytřete zbytky oleje.
5. Zakryjte ovládací panel, aby byl chráněn před znečištěním.
6. Zakryjte řídicí systém, abyste jej ochránili před znečištěním.
7. Podle možnosti zakryjte celý stroj, abyste jej ochránili před znečištěním a poškozením.

19 Likvidace

UPOZORNĚNÍ



Nebezpečí ekologických škod v důsledku nesprávné likvidace!

V případě neodborně provedené likvidace stroje může dojít k vážným ekologickým škodám.

VŽDY se řiďte národními předpisy pro likvidaci odpadů.



Stroj se nesmí likvidovat jako běžný domovní odpad.

Stroj musí být likvidován řádným způsobem, v souladu s požadavky národních předpisů.

Při likvidaci stroje mějte na paměti, že se stroj skládá z různých materiálů (např. ocel, plasty, elektronické součástky, ...). Při likvidaci těchto materiálů se řiďte národními předpisy.

20 Odstraňování poruch

20.1 Zákaznický servis

Kontaktní adresa pro případ opravy stroje nebo problémů se strojem:

Dürkopp Adler AG

Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld

Tel.: +49 (0) 180 5 383 756

Fax: +49 (0) 521 925 2594

e-mail: service@duerkopp-adler.com

Internet: www.duerkopp-adler.com



20.2 Poruchy v průběhu šití

Porucha	Možné příčiny	Odstranění
Vyvlečená nit na začátku šití	Příliš pevně nastavené napnutí horní nitě	Zkontrolujte napnutí horní nitě
Přetržená nit	Horní nitě a spodní nitě nejsou správně navlečené	Zkontrolujte, jestli je nit správně navlečená
	Jehla je ohnutá nebo má ostré hrany	Jehlu vyměňte
	Jehla není správně nasazená v jehelní tyči	Jehlu správně nasadte do jehelní tyče
	Použitá nit je nevhodná	Používejte doporučené nitě
	Napnutí nitě je pro použitou nit příliš pevné	Zkontrolujte napnutí nití
	Části, jimiž vede nit, např. trubky, vodítka nitě nebo kotouč snímače nitě mají ostré hrany	Zkontrolujte, jestli je nit správně navlečená
	Jehla poškodila stehovou desku, chapač nebo opěru	Díly nechte opravit kvalifikovaným odborným personálem

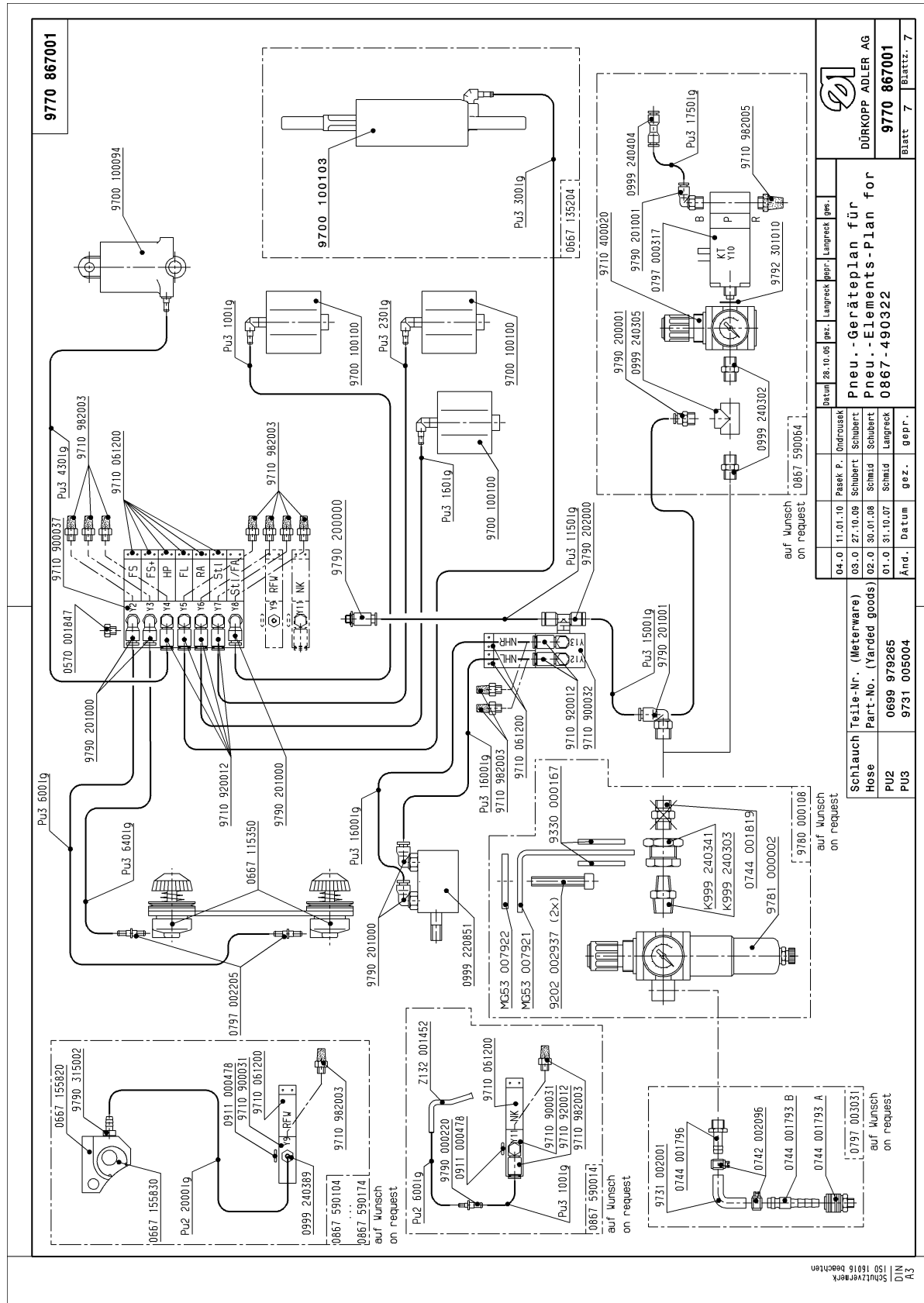
Porucha	Možné příčiny	Odstranění
Vynechané stehy	Horní nitě a spodní nitě nejsou správně navlečené	Zkontrolujte, jestli je nit správně navlečená
	Jehla je tupá nebo ohnutá	Jehlu vyměňte
	Jehla není správně nasazená v jehelní tyči	Jehlu správně nasadte do jehelní tyče
	Použitá tloušťka jehly je nevhodná	Použijte jehlu doporučené tloušťky
	Nit'ový stojánek je nesprávně namontovaný	Zkontrolujte montáž nit'ového stojánu
	Napnutí nitě je příliš pevné	Zkontrolujte napnutí nití
	Jehla poškodila stehovou desku, chapač nebo opěru	Díly nechte opravit kvalifikovaným odborným personálem
Uvolněné stehy	Napnutí nitě neodpovídá šitému materiálu, tloušťce šitého materiálu nebo použité niti	Zkontrolujte napnutí nití
	Horní nitě a spodní nitě nejsou správně navlečené	Zkontrolujte, jestli je nit správně navlečená
Prasknutí jehly	Tloušťka jehly není vhodná pro použitý šitý materiál nebo nitě	Použijte jehlu doporučené tloušťky

21 Technické parametry

Údaje a parametry

Technické parametry	Jednotka	H867
Typ stroje		dlouhým ramenem
Typ stehu		Dvojitý prošívací steh 301
Typ chapače		vertikální (3XL)
Počet jehel		1-2
Jehelní systém		7x23, 238, 794
Tloušťka jehly	[Nm]	140 - 230
Tloušťka nitě	[Nm]	8/3
Délka stehu	[mm]	12
Otáčky maximálně	[min ⁻¹]	1800
Otáčky při dodání stroje	[min ⁻¹]	1800
Síťové napětí	[V]	230
Kmitočet sítě	[Hz]	50/60
Provozní tlak	[bar]	6
Délka	[mm]	1090
Šířka	[mm]	220
Výška	[mm]	500
Hmotnost	[kg]	94

Obr. 76: Schéma hydraulického systému





DÜRKOPP ADLER AG
Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld
Německo
Telefon: +49 (0) 521 925 00
e-mail: service@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com